Electrolux

electrolux.com/register



FR Manuel d’utilisation | **Machine à laver**

TABLE DES MATIÈRES

1. RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ 2
2. CARACTÉRISTIQUES..... 6
3. EXIGENCES PRÉALABLES À L'INSTALLATION..... 7
4. INSTALLATION..... 12
5. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE..... 18
6. COMMANDES ET RÉGLAGES..... 19
7. MODE D'EMPLOI..... 40
8. SONS DE FONCTIONNEMENT NORMAL..... 45
9. GUIDE D'ÉLIMINATION DES TACHES..... 46
10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE..... 49
11. DÉPANNAGE..... 54
12. GARANTIE LIMITÉE..... 60
13. GARANTIE LIMITÉE..... 62

1. RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Veuillez lire et conserver ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi Electrolux, notre marque haut de gamme en matière d'appareils ménagers. Ce manuel de l'utilisateur fait partie de notre engagement envers la satisfaction de la clientèle et la qualité du produit tout au long de la durée de vie de votre nouvel appareil ménager.

Conservez ces renseignements pour référence rapide

Date d'achat

.....

Numéro de série Electrolux

.....

Numéro de modèle Electrolux

.....

Série du modèle Electrolux (elle se trouve dans le numéro du modèle, exemple EFLW7637AW = série 600)

.....

REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès d'Electrolux vous permettra de mieux bénéficier de nos services. Vous pouvez effectuer l'enregistrement en ligne à www.electroluxappliances.com, envoyez votre carte d'enregistrement de produit par la poste, ou par PHOTOREGISTERSM à l'aide d'un téléphone intelligent. Consultez la carte d'enregistrement pour les détails.

Des questions?

Pour le soutien téléphonique sans frais ou le soutien en ligne aux États-Unis et au Canada :

États-Unis

1 877 4ELECTROLUX (1 877 435-3287)

www.electroluxappliances.com

Canada

1-800-265-8352

www.electroluxappliances.ca

REMARQUE

Les instructions qui apparaissent dans ce manuel d'utilisation ne sont pas conçues pour couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. Lors de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien de tout appareil ménager, il faut faire preuve de bon sens et de prudence.

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, tout dommage corporel ou la mort. N'entreposez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ménager ou de tout autre appareil.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

1.1 Instructions importantes concernant la sécurité

Précautions de sécurité

Ne tentez pas d'installer ni d'utiliser l'appareil avant d'avoir lu les précautions de sécurité décrites dans ce manuel. Les articles de sécurité dans ce manuel sont étiquetés avec Danger, Avertissement ou Mise en garde selon le type de risque.

Définitions

Il s'agit du symbole de sécurité. Ce symbole sert à vous avertir des dangers potentiels de dommage corporel. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠ DANGER

DANGER désigne une situation de danger imminent qui, à moins d'être évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT!

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION!

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

IMPORTANT

IMPORTANT désigne des informations sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importantes, mais qui n'impliquent aucun danger.

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure aux personnes lors de l'utilisation de cet appareil ménager, respectez les avertissements énumérés ci-dessous. Le non-respect de ces renseignements importants sur la sécurité et les avertissements pourrait entraîner des dommages matériels, des dommages corporels graves ou la mort.

1.2 Prévention des incendies

- Ne lavez pas les articles ayant déjà été nettoyés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage, du kérosène, des huiles de cuisson, des cires ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ne rangez pas ces articles sur ou à proximité de l'appareil ménager. Ces substances dégagent des vapeurs ou sont à l'origine de réactions chimiques inflammables ou explosives.
- Ne placez pas de chiffons ou de vêtements huileux ou graisseux sur l'appareil ménager. Ces substances dégagent des vapeurs susceptibles d'enflammer les matériaux.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage ni toute autre substance inflammable ou explosive à l'eau de

lavage. Ces substances dégagent des vapeurs inflammables ou explosives
- Dans certaines conditions, l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant au moins deux semaines. LE GAZ D'HYDROGÈNE EST EXPLOSIF. Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé pendant une certaine période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude, puis laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser l'appareil ménager. Cela libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Le gaz d'hydrogène est inflammable; ne fumez pas et ne produisez aucune flamme nue pendant cette période.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un incendie, une explosion, des blessures corporelles graves et/ou des dommages aux parties en caoutchouc ou en plastique de l'appareil ménager.
- Cessez l'utilisation de l'appareil ménager en cas de couinements, grincements, frottements ou si tout autre bruit inhabituel est perceptible. Ceux-ci pourraient indiquer une panne mécanique et provoquer tout incendie ou blessure grave. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié.

1.3 Protection des enfants

- Ne laissez pas les enfants grimper ou jouer autour de l'appareil ménager. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil ménager est utilisé en présence d'enfants. Au fur et à mesure que les enfants grandissent, apprenez-leur à utiliser correctement et en toute sécurité tous les appareils ménagers.
- Détruisez le carton, le sac en plastique et les autres matériaux d'emballage après le déballage de l'appareil ménager. Les enfants pourraient s'en servir pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits ou de feuilles de plastique peuvent devenir des chambres hermétiques.
- Gardez les produits pour la lessive hors de portée des enfants. Pour éviter les dommages corporels, consultez tous les avertissements figurant les étiquettes du produit.
- Avant de mettre l'appareil ménager hors service ou au rebut, retirez la porte afin d'éviter tout risque de coincement accidentel.
- Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des dommages corporels graves.

1.4 Risque de piégeage des enfants

Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les machines à laver ou les sécheuses abandonnées ou mises aux rebuts sont toujours dangereuses — même si elles n'y restent que « quelques jours seulement ». Si vous vous débarrassez de votre ancienne machine à laver ou sécheuse, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour prévenir les accidents.

Nous préconisons fortement des méthodes de recyclage et d'élimination responsables des appareils ménagers. Contactez le bureau de l'énergie de votre État ou province, les services publics d'électricité et d'eau locaux ou le bureau du programme de conservation ou visitez le site www.energystar.gov/recycle pour obtenir plus de renseignements sur le recyclage de votre ancienne machine à laver ou sécheuse.

1.5 Avant de jeter votre ancienne machine à laver ou sécheuse :

- Retirez les portes
- Retirez le cordon d'alimentation électrique
- Fixez tous les tuyaux et tuyaux de vidange pour empêcher l'eau de s'échapper et de créer un risque de glissade.

1.6 Prévention des blessures

- Pour éviter tout risque d'électrocution et assurer la stabilité de l'appareil pendant son fonctionnement, celui-ci doit être installé et mis à la terre par un technicien qualifié, conformément aux

réglementations locales. Les instructions d'installation sont jointes à l'appareil ménager pour permettre à l'installateur de s'y référer. Reportez-vous aux rubriques de ce manuel portant sur l'installation pour prendre connaissance des procédures détaillées de mise à la terre. Si l'appareil ménager est déplacé vers un nouvel emplacement, faites-le vérifier et réinstaller par une personne qualifiée.

- Pour éviter tout dommage corporel ou endommagement de l'appareil ménager, le cordon d'alimentation électrique de l'appareil doit être branché dans une prise à trois broches convenablement mise à la terre et polarisée. La troisième broche de mise à la terre ne doit jamais être retirée. Ne mettez jamais l'appareil ménager à la terre sur un tuyau de gaz. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE D'INCENDIE/ D'ÉLECTRISATION

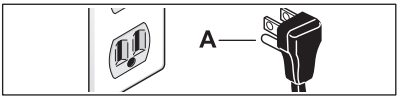
Évitez les risques d'incendie ou d'électrisation. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche ou de rallonge et ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation électrique. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT!

Une mise à la terre incorrecte de l'appareil ménager peut occasionner tout décès ou blessure grave. En cas de doute sur la configuration de mise à la terre de l'appareil ménager, veuillez consulter un électricien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne coupez, retirez ou contournez en aucune circonstance la broche de mise à la terre (A). Utilisez toujours le cordon d'alimentation avec une fiche à trois broches reliée à la terre et une prise murale de type mise à la terre.



- Suivez les consignes figurant sur l'emballage lors de l'utilisation de produits pour la lessive. Une utilisation incorrecte peut produire du gaz toxique, entraînant des blessures graves ou la mort.
- Ne mélangez pas plusieurs produits pour la lessive en vue de les utiliser dans une seule brassée, sauf indication contraire figurant sur l'étiquette.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE VAPEURS NOCIVES

N'utilisez pas ou ne mélangez pas d'eau de Javel avec d'autres produits chimiques domestiques comme les nettoyants pour toilettes, les décapants pour la rouille, les acides comme le vinaigre ou les produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent produire des vapeurs dangereuses susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE BLESSURE

Ne pas laver : Des vêtements ou autres matériaux imperméables et hydrofuges. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des vibrations anormales et un déséquilibre pouvant provoquer des blessures, des dommages matériels et/ou des dommages à l'appareil ménager.

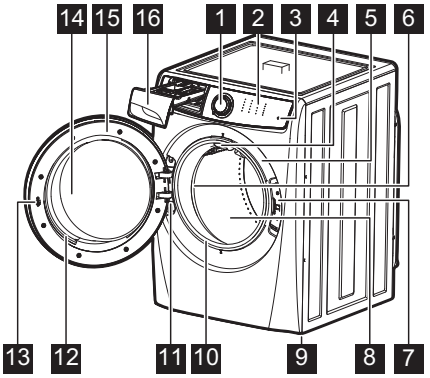
1.7 Évitez les blessures et les dommages à l'appareil ménager

Pour éviter tout dommage corporel grave et tout dommage de l'appareil ménager :

- Toutes les réparations et l'entretien doivent être effectués par un technicien de service après-vente agréé, sauf indication contraire figurant dans ce manuel d'utilisation. Utilisez uniquement des pièces d'usine autorisées.
- Ne modifiez pas les commandes.
- N'installez pas ou ne rangez pas l'appareil ménager dans un endroit exposé aux intempéries.
- Ne l'installez pas sur un tapis. Installez l'appareil ménager sur un sol solide. Il peut s'avérer nécessaire de renforcer le plancher afin d'éviter toute vibration ou tout mouvement.
- Pour réduire les risques d'électrocution, l'utilisateur doit débrancher l'appareil ménager de l'alimentation électrique avant de tenter toute opération d'entretien. Le fait de tourner les commandes en position OFF ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation électrique.
- Pour éviter les blessures, ne mettez pas la main dans l'appareil ménager lorsque des pièces sont en mouvement.
- Cet appareil est équipé d'une protection contre les surcharges électriques. Le moteur s'arrête en cas de surchauffe.
- Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des dommages corporels graves.
- N'utilisez pas de pièces de rechange n'ayant pas été recommandées par le fabricant (p. ex., des pièces fabriquées à domicile à l'aide d'une imprimante 3D).

2. CARACTÉRISTIQUES

2.1 Vue d'ensemble



Tous les cycles, toutes les options ou toutes les fonctionnalités énumérés ne sont pas disponibles sur l'ensemble des modèles.

1. Affichage à DEL
2. Affichage du cycle
3. Verrouillage des commandes
4. Éclairage du tambour laveur (sur certains modèles)
5. Numéros de série et de modèle
6. Ailettes de lavage en cascade
7. Loquet de porte avec verrou de sécurité
8. Tambour laveur en acier inoxydable
9. Pieds de nivellement réglables
10. Joint d'étanchéité flexible de la porte
11. Charnière de porte à grand-angle
12. Ventilation du support de la porte
13. Gâche de porte
14. Cuve intérieure avec rampe de redistribution des petits éléments
15. Porte réversible
16. Distributeur de produits de lessive

2.2 Aperçu des caractéristiques

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour avoir un aperçu des caractéristiques disponibles pour chaque série de modèle.

Série de modèles	Éclairage du tambour laveur	Réversibilité de la porte	Distributeur à 3 compartiments	Adaptive Dispenser™	Option de capsule de détergent	Pure rinse (Rinçage à l'eau claire)	Optic whites (Blancs optiques)	Cold wash (Lavage à froid)	Hand wash (Lavage à la main)	Whitest whites (Des blancs plus blancs)	Allergen (Allergènes)	Sanitize (Désinfecter)	Extended refresh (Rafraîchissement prolongé)	Cold sanitize (Désinfection à froid)	Stain treatment (Traitement des taches)	Perfect Steam (Vapeur parfaite)	Fast wash (Lavage rapide)
Série 300	×	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	20 min.
Série 400	×	✓	×	✓	✓	×	×	×	×	✓	×	✓	✓	×	✓	✓	18 min.
Série 500	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	×	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	15 min.
Série 600	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	15 min.
Série 700	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	×	✓	✓	✓	15 min.

3. EXIGENCES PRÉALABLES À L'INSTALLATION

3.1 ✓ Liste de contrôle à l'installation

Matériel d'expédition

- ❒ Support d'expédition en mousse (sous la cuve de lavage) retiré et entreposé
- ❒ Boulons d'expédition et entretoises retirés de l'arrière de l'appareil et entreposés
- ❒ Bouchons de trous (expédiés dans le sac du manuel) installés dans les trous de la plaque arrière

Mise à niveau

- ❒ La machine à laver est au niveau, latéralement et de l'avant vers l'arrière
- ❒ L'unité repose fermement sur ses quatre pieds

Alimentation en eau

- ❒ N'utilisez que de nouveaux tuyaux et vérifiez que les rondelles d'étanchéité en caoutchouc sont installées
- ❒ L'alimentation en eau chaude est raccordée à l'entrée en eau chaude et l'alimentation en eau froide est raccordée à l'entrée en eau froide
- ❒ Alimentation en eau chaude et froide activée
- ❒ Aucune fuite n'est présente aux conduites d'alimentation ou aux raccords d'entrée de l'appareil ménager; revérifiez sous 24 h

Évacuation

- ❒ Hauteur de tuyau vertical ou de drain mural sur pied d'au moins 24 pouces
- ❒ Vérifiez que le disque antisiphon est fixé à l'extrémité du tuyau de vidange
- ❒ Tuyau de vidange fermement fixé avec attache de câble (expédié dans le tambour laveur)

Inversion de la porte

- ❒ Suivez les consignes détaillées de ce manuel
- ❒ Vérifiez la fonction de la charnière et du loquet

Alimentation électrique

- ❒ Mise sous tension de l'habitation

❒ Machine à laver branchée

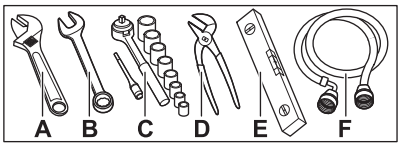
Dernières vérifications

❒ Consignes d'installation et guide d'utilisation à lire attentivement

❒ La porte se verrouille et l'eau entre dans le tambour laveur au démarrage du cycle

❒ Envoi de la carte d'enregistrement

3.2 Outils et matériaux nécessaires pour l'installation



A. Clé à ouverture variable
ou
B. Clé polygonale de 3/8 pouce ou 10 mm
ou
C. Jeu de cliquets et de douilles
et
D. Pinces réglables
et
E. Niveau de menuisier
et
F. Tuyau d'entrée (x2)

Les tuyaux ne sont pas inclus dans l'achat de la machine à laver.

3.3 Exigences en matière de système électrique

Circuit

Circuit de dérivation individuel de 15 A correctement polarisé et mis à la terre avec un fusible temporisé de 15 A ou un disjoncteur.

Bloc d'alimentation

2 fils, avec masse, 120 V, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

Prise de courant

La prise à 3 broches correctement raccordée à la masse doit être située de manière à ce que le cordon d'alimentation soit accessible lorsque la machine à laver est en position d'installation.

REMARQUE

En raison des capacités de tension potentiellement incohérentes, l'utilisation de cette machine à laver avec une alimentation provenant de générateurs à essence, de générateurs à énergie solaire, de générateurs à énergie éolienne ou tout autre générateur autre que ceux de l'entreprise de services publics locale n'est pas recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE D'ÉLECTRISATION

Certaines pièces internes ne sont intentionnellement pas mises à la terre et peuvent présenter des risques d'électrisation en cas de contact pendant l'installation. Ne touchez pas les pièces ci-dessous lorsque l'appareil est sous tension

- Pompe
- Moteur d'entraînement
- Cartes de commandes électriques
- Vannes d'eau

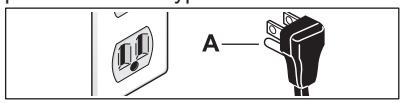
⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE D'ÉLECTRISATION

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut être source de risque d'électrisation. En cas de doute sur la configuration de mise à la terre de l'appareil ménager, veuillez consulter un électricien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne coupez, retirez ou contournez en aucune circonstance la broche de mise à la terre (**A**). Utilisez toujours le cordon d'alimentation avec une fiche à trois broches reliée à la terre et une prise murale de type mise à la terre.



3.4 Exigences de mise à la terre

La machine à laver doit être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira les

risques d'électrisation par un parcours de moindre résistance au courant électrique.

Votre machine à laver étant équipée d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre, la fiche doit être branchée dans une prise câblée en cuivre appropriée, convenablement installée et mise à la terre conformément à tous les arrêtés et codes locaux ou en l'absence de réglementations locales, conformément aux codes nationaux d'électricité, ANSI/ NPA 70 (dernière édition) ou au Canada, le Code canadien de l'électricité, C22.1, partie 1.

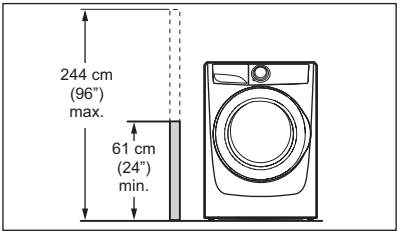
En cas de doute, veuillez contacter un électricien agréé. Ne coupez ni ne modifiez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. En présence d'une prise à deux fentes, il incombe au propriétaire de contacter un électricien agréé pour la faire remplacer par une prise à trois fentes convenablement mise à la terre.

3.5 Exigences en matière d'alimentation en eau

Les robinets d'eau chaude et froide doivent être installés suffisamment près de l'entrée d'eau de votre machine à laver, de manière à pouvoir raccorder un tuyau. Les robinets doivent être de 3/4 pouce (1,9 cm) avec filetage pour le raccordement du tuyau de lavage. La pression d'eau doit être comprise entre 20 et 120 psi. L'écart de pression entre l'eau chaude et l'eau froide ne doit pas dépasser 10 psi. Votre service des eaux peut vous indiquer la pression de l'eau.

3.6 Exigences du système d'évacuation

1. Système d'évacuation à même d'éliminer 64,3 L (17 gal) par min..
2. Un tube de montée d'un diamètre minimum de 1-1/4 pouce (3,18 cm).
3. Hauteur du tube de montée dépassant du sol :
   - Hauteur minimale : 24 pouces (61 cm)
   - Hauteur maximale : 96 pouces (244 cm).



REMARQUE

La longueur du tuyau de vidange est de 59 pouces (150 cm). Pour les installations nécessitant un tuyau de vidange plus long, utiliser le tuyau avec le numéro de référence 137098000, disponible auprès d'un distributeur de pièces agréé.

3.7 Exigences en matière de dégagement

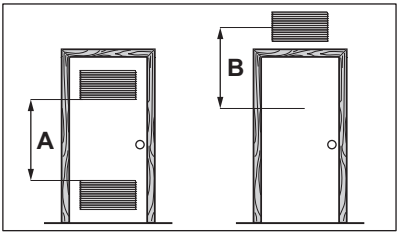
N'installez pas votre machine à laver :

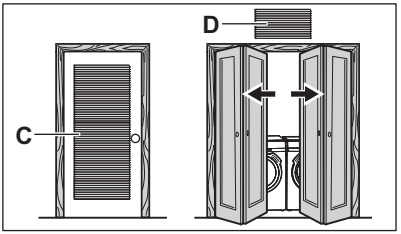
1. Dans un endroit exposé à tout écoulement d'eau ou à des conditions météorologiques extérieures.
2. Dans un endroit où sont conservés ou entreposés de l'essence ou d'autres produits inflammables.
3. Sur de la moquette. Le plancher doit être solide avec une pente maximale de 1 pouce (2,5 cm). Il peut être nécessaire de renforcer le plancher afin d'éviter toute vibration ou tout mouvement.
4. Sur une autre machine à laver ou sur une sécheuse. N'empilez pas une sécheuse sur une machine à laver déjà installée sur un piédestal.
5. N'installez pas votre machine à laver à moins d'un pouce (2,5 cm) de distance d'une sécheuse ou de toute autre machine dans n'importe quelle direction.

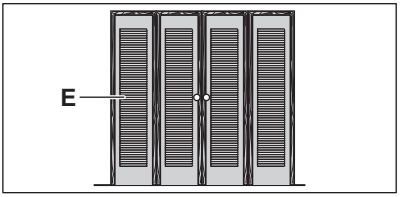
3.8 Installation dans un encastrement ou un placard

Si la machine à laver et la sécheuse sont installées dans le même placard, une ventilation par la porte est nécessaire : Une ouverture minimale de 120 pouces carrés (774,2 cm²), répartie de façon égale en haut et en bas de la porte, est requise. Les ouvertures persiennes doivent être

situées à 3 pouces (7,6 cm) du bas et du haut de la porte. Les ouvertures d'aération doivent être dégagées lors de l'installation d'une porte. Une porte à persiennes avec des ouvertures d'aération égales sur toute la longueur de la porte est acceptable.







A. Porte d'aération de 120 pouces carrés divisée en deux parties égales (60 pouces carrés chacune)

B. Porte massive avec ventilation murale (120 pouces carrés)

C. Porte à persiennes (ouverture à persiennes de 120 pouces carrés minimum)

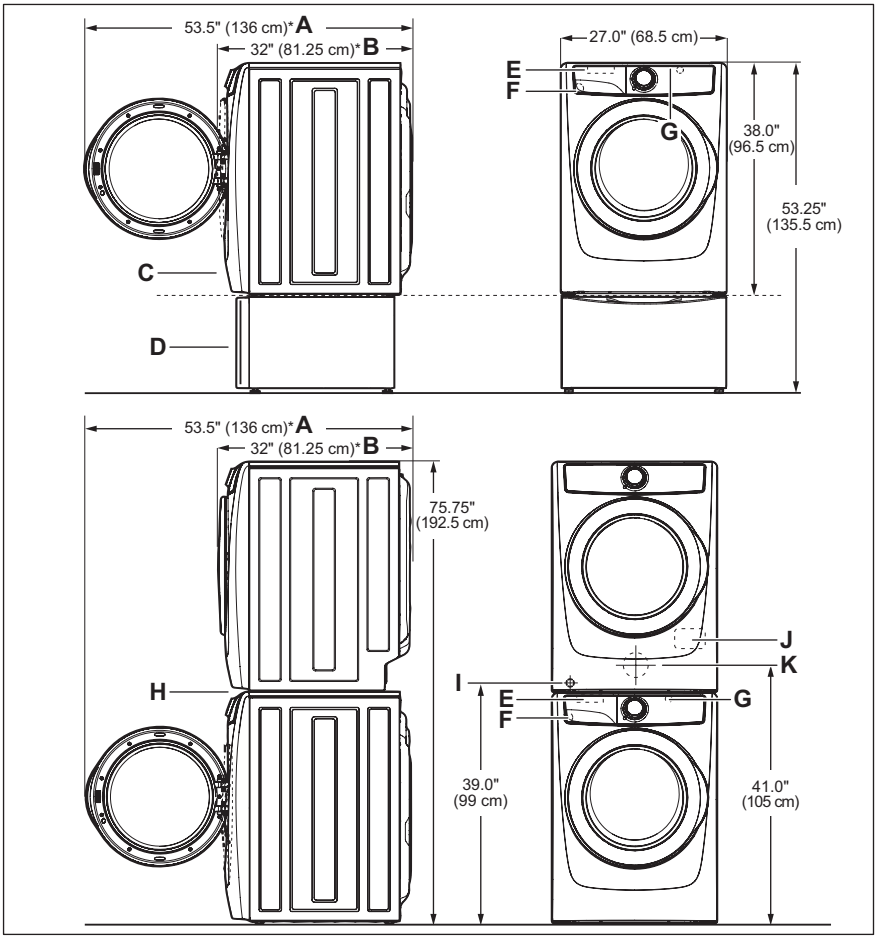
D. Les portes pliantes pleines sans ventilation (120 pouces carrés de ventilation murale)

E. Portes à persiennes pliantes à deux vantaux avec ventilation de 120 pouces carrés

Distances minimales pour l'installation - pouces (cm)

	Côtés	Arrière	Haut	Avant
Alcôve/ encas-trement	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	Ouvert
Pla-card avec évent de por-te	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)
Pla-card avec évent mural	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)	1 pouce (2,5 cm)

3.9 Dimensions de la machine à laver



A. Pour dégager la porte ouverte. **1)**

B. Sur le devant de la porte fermée. **1)**

C. Une machine à laver sur pied est posée sur le sol.

D. Machine à laver installée sur un socle en option.

E. Conduite d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

F. Tuyau de vidange à l'arrière de l'appareil. **2)**

G. Le cordon d'alimentation se trouve à l'arrière de l'appareil. **3)**

H. Set intercalaire approuvé (STACKIT7X) requis pour une installation superposée.

I. Tuyau d'alimentation en gaz à l'arrière de l'appareil à gaz.

J. Alimentation électrique à l'arrière de l'appareil. **4)**

---

1) Le raccordement du tuyau d'entrée d'eau sur la sécheuse à vapeur ajoute 3/4 pouce (2 cm) à la profondeur d'installation.

2) La longueur du tuyau de vidange de la machine à laver avoisine 59 pouces (150 cm).

3) La longueur du cordon d'alimentation de la machine à laver avoisine 60 pouces (152,5 cm).

4) La longueur du cordon d'alimentation de la sécheuse à gaz ou la sécheuse électrique canadienne avoisine 60 pouces (152,5 cm).

K. Hauteur de la ligne centrale pour l'évacuation arrière.

4. INSTALLATION

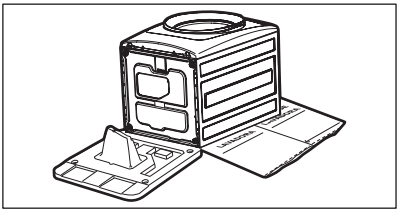
4.1 Désemballage de la machine à laver

> **⚠ AVERTISSEMENT!**
>
> **RISQUE D'ÉLECTRISATION**
>
> Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut être source de risque d'électrisation. En cas de doute sur la configuration de mise à la terre de l'appareil ménager, veuillez consulter un électricien agréé.

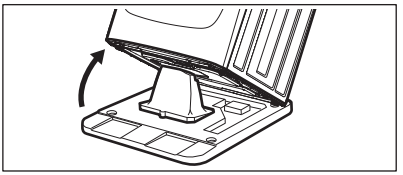
> **➔ IMPORTANT**
>
> Ne positionnez pas la machine à laver sur le dos si les boulons d'expédition sont retirés.

> **⚠ ATTENTION!**
>
> **RISQUE DE POIDS EXCESSIF**
>
> Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types, veillez à ce qu'au moins deux personnes déplacent ou soulèvent la machine à laver.

1. En utilisant un tapis, une couverture ou un morceau de carton pour protéger le sol, posez soigneusement la machine à laver sur le côté.



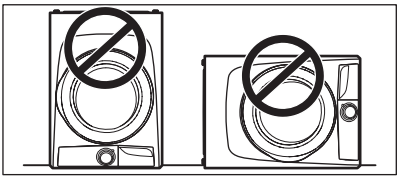
2. Retirez la base en polystyrène et le bouchon d'expédition et mettez-les de côté.



3. Replacez soigneusement la machine à laver en position verticale.
4. Déplacez soigneusement la machine à laver jusqu'à 4 pieds (1 m) de son emplacement final.

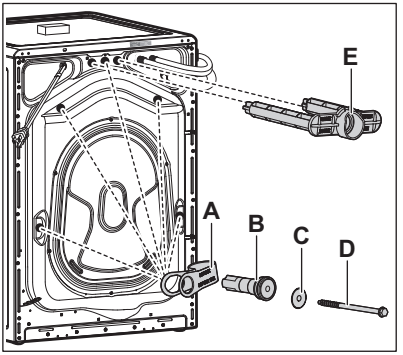
> **➔ IMPORTANT**
>
> Conservez la base en polystyrène et le bouchon d'expédition pour éviter d'endommager la machine à laver lors de tout déplacement ultérieur.

> **➔ IMPORTANT**
>
> Ne positionnez pas la machine à laver à l'envers, sur le dessus ou le côté droit pour tout motif quel qu'il soit.



4.2 Enlèvement du matériel d'expédition

> **➔ IMPORTANT**
>
> Ne pas enlever l'intégralité du matériel d'expédition pourrait endommager l'appareil ou votre maison, voire déboucher sur des résultats de lavage inattendus.
>
> Conservez tous les boulons et toutes les entretoises d'expédition pour toute utilisation ultérieure. Si la machine à laver doit être transportée à une date ultérieure, le matériel d'expédition doit être remonté afin d'éviter tout dommage lors de l'expédition.



Pour les séries 300, 400 et 500, retirez tous les éléments suivants :

A. 3 colliers de serrage
B. 4 entretoises noires
C. 4 cales
D. 4 boulons

Pour les séries 600 et 700, retirez tous les éléments suivants :

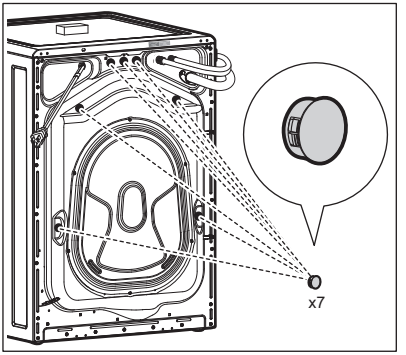
A. 4 colliers de serrage
B. 4 entretoises noires et 1 entretoise blanche (sur certains modèles)
C. 5 cales
D. 5 boulons
E. 1 fourche d'expédition (sur certains modèles)

REMARQUE

Le matériau d'expansion en caoutchouc des entretoises peut avoir besoin d'un certain temps de relaxation avant qu'elles ne puissent être facilement tirées à travers le trou d'expédition.

4.3 Installation des bouchons pour les trous

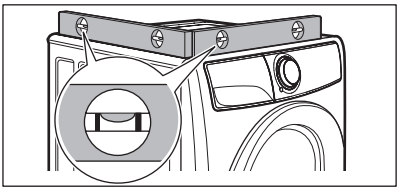
Repérez les bouchons pour les trous dans le petit sac fourni avec les manuels des consignes de la machine à laver. Insérez-les dans les trous du panneau arrière de la machine à laver, où la boulonnerie d'expédition a été retirée.



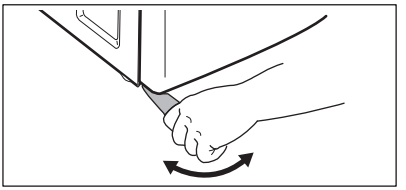
4.4 Mettre à niveau la machine à laver

Un bruit et des vibrations excessifs peuvent être évités en mettant convenablement à niveau la machine à laver.

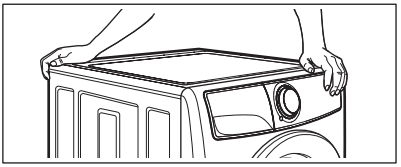
1. Pour une installation libre et avec la machine à laver à moins de 4 pieds (1 m) de son emplacement final, placez un niveleur sur le dessus de la machine à laver.



2. Utilisez une clé à molette pour régler les pieds de nivellement de manière à ce que la machine à laver soit au niveau à l'avant comme à l'arrière et des deux côtés, et que tous les coins soient stables.



3. Appuyez sur les coins et les côtés les uns après les autres pour détecter le moindre mouvement. Réglez le(s) pied(s) concerné(s) de manière à ce que les quatre pieds de la machine à laver reposent fermement au sol. Gardez les pieds de nivellement au minimum pour optimiser les performances de la machine à laver.

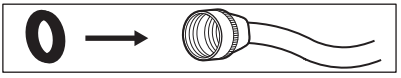


REMARQUE

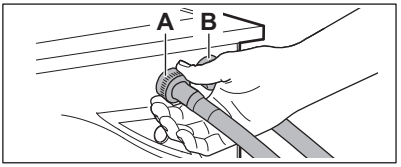
Pour les installations sur caisson fixe, veuillez vous référer aux consignes d'installation supplémentaires fournies avec le caisson fixe.

4.5 Raccordement à l'eau

1. Faites couler l'eau des robinets d'eau chaude et froide pour rincer les conduites d'eau et enlever les particules susceptibles d'obstruer les crépines du robinet d'eau, ainsi que pour déterminer quels sont les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
2. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc est bien en place sur les tuyaux d'entrée.

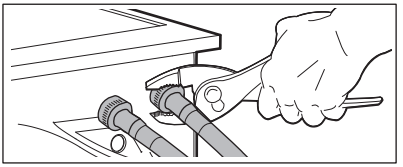


3. Raccordez le tuyau d'entrée d'eau chaude (**B**, couleur : rouge) au raccord d'entrée d'eau chaude sur la machine à laver et le tuyau d'entrée d'eau froide (**A**, couleur : bleu) au raccord d'entrée d'eau froide sur la machine à laver.

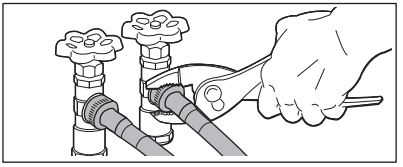


L'entrée d'eau froide est représentée sur le côté gauche (modèles 400, 500, 600, 700 uniquement). Sur les séries 300, l'entrée d'eau froide se trouve sur le côté droit.

4. Serrez à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. Serrez ensuite chaque raccord d'alimentation de 2/3 de tour à l'aide de pinces. Ne vissez pas en diagonale et ne serrez pas trop ces raccords.



5. Raccordez le tuyau d'entrée d'eau chaude à l'alimentation en eau chaude et le tuyau d'entrée d'eau froide à l'alimentation en eau froide.
6. Serrez à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. Serrez ensuite chaque raccord d'alimentation de 2/3 de tour à l'aide de pinces. Ne pliez, tordez ou pincez pas les tuyaux d'entrée d'eau.



7. Ouvrez l'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.

IMPORTANT

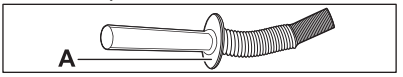
Le raccord d'entrée d'eau froide est muni d'un capuchon bleu et le raccord d'entrée d'eau chaude est muni d'un capuchon rouge. Selon le modèle, les raccords d'entrée d'eau chaude et d'eau froide seront en outre marqués d'une étiquette adhésive ou d'indications directement apposées sur l'appareil afin d'indiquer quel est le côté froid et quel est le côté chaud.



Des rondelles en caoutchouc (**A**) doivent être présentes. N'utilisez que de nouveaux tuyaux.

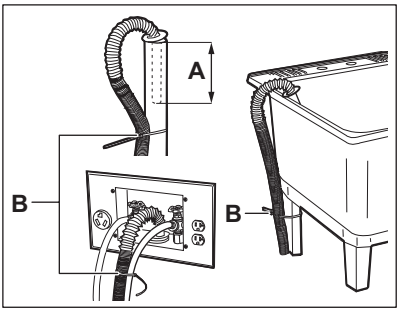
4.6 Raccordement du conduit de drainage

1. Vérifiez que le disque anti-siphon (**A**) est en place.



2. Arrangez le tuyau de vidange de manière à former un « U » à son extrémité, en orientant le tuyau vers l'évacuation.

3. Placez l'extrémité formée dans une cuve de lessive ou un tube de montée, (**A**) insérez moins de 8,5 pouces (21,5 cm)
4. Fixez le tuyau de vidange à l'aide de l'attache de câble (**B**) au tube de montée, au tuyau d'admission, à la cuve de lessive, etc. afin que le tuyau ne soit pas éjecté par la force de l'eau. Colliers de serrage fournis dans le sac du manuel.



➔ IMPORTANT

Assurez-vous que l'alimentation est coupée au niveau du disjoncteur/de la boîte à fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise.

REMARQUE

Le diamètre intérieur du tube de montée doit être de 1-1/4 pouce (3,2 cm) minimum. Il doit y avoir une coupure anti-retour autour du tuyau de vidange dans le tube de montée. Un tuyau trop serré peut provoquer un effet de siphonnage.

4.7 Fin de l'installation

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE D'ÉLECTRISATION

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut être source de risque d'électrisation. En cas de doute sur la configuration de mise à la terre de l'appareil ménager, veuillez consulter un électricien agréé.

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise avec mise à la terre.
2. Mettez le disjoncteur/la boîte à fusibles sous tension.
3. Faites glisser délicatement la machine à laver jusqu'à sa position finale. Vérifiez de nouveau qu'elle est à niveau et stable en appuyant sur les coins. Reportez-vous à la section Mise à niveau de la machine à laver. Retirez et jetez le ruban adhésif de la porte.
4. Faites fonctionner la machine à laver pendant un cycle complet, en vérifiant l'absence de fuite d'eau et son bon fonctionnement.
5. Si vous avez des questions pendant la mise en service, veuillez consulter la rubrique Dépannage avant de faire appel au service après-vente.
6. Conservez ces consignes à proximité de la machine à laver en vue de toute consultation ultérieure.

REMARQUE

Un schéma de câblage et une fiche technique se trouvent sous le panneau supérieur de la machine à laver, au-dessus du boîtier du distributeur de détergent.

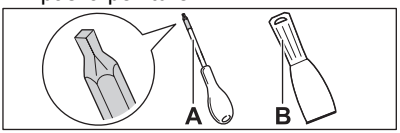
4.8 Inversion de la porte

REMARQUE

La porte est réversible sur tous les modèles.

Avant changer le sens de la porte de la machine à laver :

1. assurez-vous de disposer d'une surface suffisante pour permettre l'ouverture de la porte avant d'en changer le sens.
2. Rassemblez vos outils, y compris un tournevis (**A**) avec un embout carré n ° 2 et un couteau en plastique (**B**), ou un petit outil-levier plat qui n'abîmera pas la peinture.



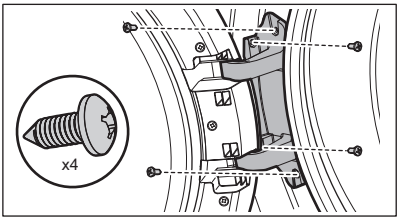
3. Protégez la surface de travail plane, comme le dessus de la machine à laver ou le sol près de celle-ci, avec un chiffon doux ou une serviette.
4. Assurez-vous que la machine à laver est débranchée de la source d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT!

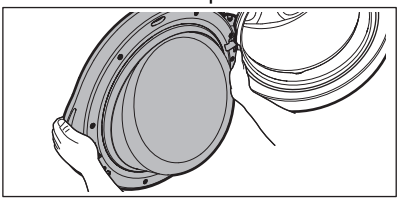
RISQUE D'ÉLECTRISATION
Le fait de ne pas débrancher la source d'alimentation avant l'entretien pourrait occasionner tout(e) blessure ou décès.

Enlèvement de l'assemblage de la porte

1. Ouvrez complètement la porte pour exposer les quatre vis de charnière.
2. Retirez les quatre vis à filetage fin de la charnière à l'aide d'un tournevis carré numéro 2. Conservez-les pour les réinstaller ultérieurement.



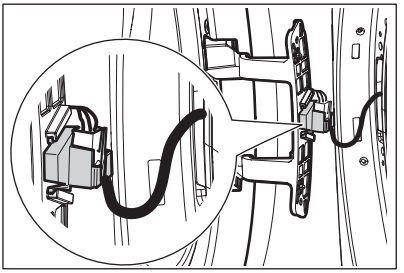
3. Tenez la porte en soutenant d'une main la zone autour de la poignée et en soutenant de l'autre main la charnière. Tout en maintenant la porte au niveau de la charnière, pressez fermement avec l'autre main jusqu'à ce que les tiges de positionnement à l'arrière de la plaque de la charnière se détachent du panneau avant.



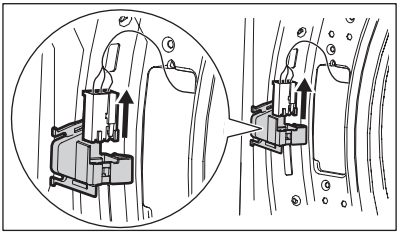
4. Tout en maintenant la porte d'une main, pincez les languettes de manière à libérer le capuchon de borne en plastique de la plaque de la charnière.

➔ IMPORTANT

Veillez à ne pas détacher la porte de la machine à laver avant de retirer le capuchon de borne du faisceau de câblage.

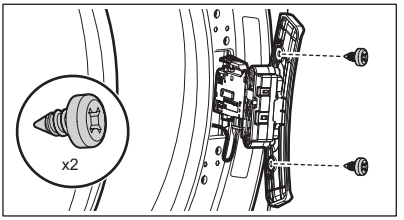


5. Placez la porte face contre terre sur une surface plane protégée par un chiffon doux ou une serviette.
6. Relâchez le faisceau de câblage du dispositif de retenue sur le capuchon de borne en plastique. Relâchez ensuite la borne du capuchon. Conservez le capuchon pour le réinstaller ultérieurement.



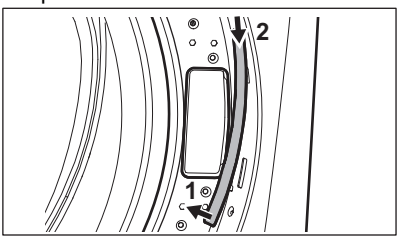
Enlèvement de la serrure de la porte et du cache en plastique du trou

1. Repérez et retirez les deux vis à gros filetage de la serrure de la porte. Conservez les vis pour toute utilisation ultérieure.
2. Retirez le loquet à travers le panneau avant en le faisant tourner. Veillez à ne pas tirer trop fort ni trop loin, car le loquet est toujours fixé au faisceau de câblage.



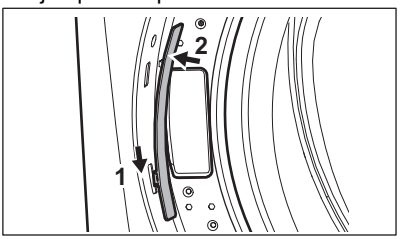
3. Débranchez la borne du faisceau de câblage du loquet de la porte. Mettez la serrure de la porte de côté pour la réinstaller ultérieurement.

4. Ouvrez le bas du cache en plastique vers le haut en faisant levier pour le dégager du panneau avant. Vous devrez peut-être utiliser un couteau en plastique anti-rayures si vous ne pouvez pas le libérer manuellement. Faites ensuite glisser légèrement le cache vers le bas, puis retirez-le du panneau avant.

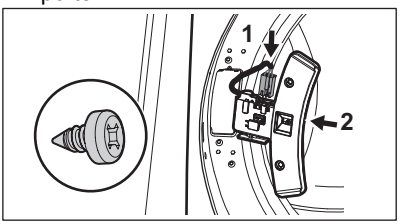


Réinstallation de la serrure de la porte et du cache du trou

1. Déplacez le cache en plastique de l'autre côté du panneau avant. Placez le cache de façon à ce que le « crochet » se trouve en bas. Insérez le crochet dans la fente inférieure, faites glisser le couvercle vers le bas, puis appuyez sur les languettes de retenue supérieures dans l'ouverture jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

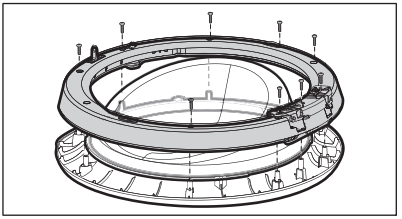


2. Insérez le faisceau de câblage dans le loquet de la porte.
3. Insérez le verrou de la porte dans le panneau avant et réinstallez les deux vis à gros filetage du verrou de la porte.

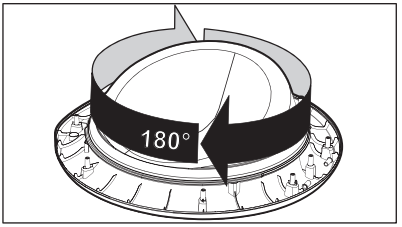


Changement du sens de la porte

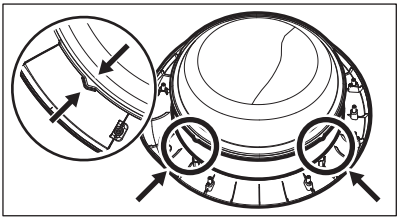
1. Repérez les neuf vis sur la bague intérieure de la porte. Retirez chacune d'entre elles et conservez-les pour les réinstaller ultérieurement. Retirez la porte intérieure (avec la charnière), puis mettez-la soigneusement de côté.



2. Soulevez légèrement la cuvette de la porte, puis tournez-la à 180 degrés et replacez-la sur la porte extérieure.



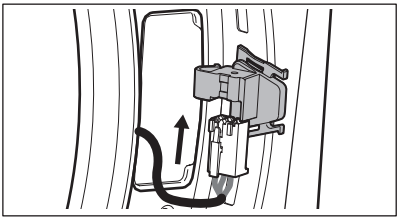
3. Assurez-vous que les languettes d'alignement s'engagent de nouveau.



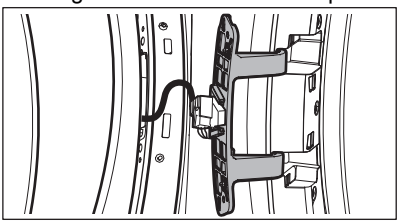
4. Fixez de nouveau la porte intérieure sur la porte extérieure à l'aide des neuf vis retirées précédemment. Voir l'illustration de l'étape 1.
5. Vérifiez que la partie plus large de la cuvette de la porte se trouve en bas de la porte.

Réinstallation de l'assemblage de la porte

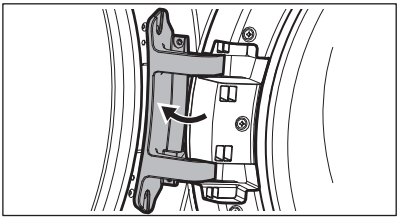
1. Insérez la borne du faisceau de câblage dans le capuchon de borne, puis enroulez le faisceau dans le dispositif de retenue du faisceau.



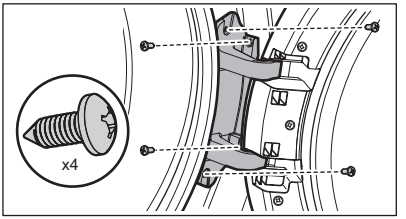
2. Faites glisser le capuchon de borne sur l'arrière de la plaque de la charnière jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place.



3. Insérez les tiges de positionnement de la charnière dans le trou précédemment recouvert par le cache en plastique. Appuyez sur l'avant de la charnière pour enclencher les autres tiges de positionnement en place.

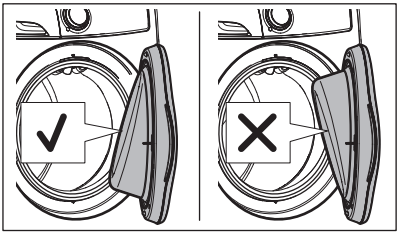


4. Réinstallez les quatre vis à filetage fin retirées précédemment : d'abord les deux vis avant, puis les deux vis latérales.



Vérifiez que la porte s'ouvre bien dans le sens inverse

1. Vérifiez que la porte s'ouvre librement sans blocage et qu'elle se verrouille correctement lorsqu'elle est fermée.
2. Vérifiez que la cuvette intérieure de la porte est orientée dans la bonne direction, avec la partie large en bas.



3. Branchez la machine à laver, puis fermez la porte. Contrôlez le verrouillage correct de la porte en lançant un cycle d'essai : le verrou doit s'enclencher et la porte ne doit pas pouvoir être ouverte avant l'interruption ou l'annulation du cycle.

5. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

5.1 Accessoires

⚠ ATTENTION!

Le fait de ne pas utiliser des accessoires fabriqués (ou approuvés) par le fabricant peut entraîner des dommages corporels, des dommages matériels ou endommager la machine à laver.

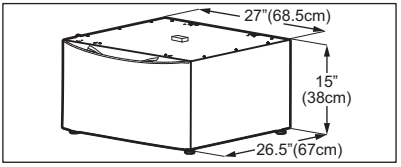
Rangement sur piédestal assorti [5]

- Piédestal blanc - No de référence EPWD257UIW
- Piédestal titane - No de référence EPWD257UTT

Une unité de rangement sur piédestal, spécialement conçue pour cette machine à laver, peut être utilisée pour surélever la machine à laver afin d'en faciliter l'utilisation. Ce socle ajoutera environ

[5] D'autres couleurs peuvent être disponibles. Contactez le fournisseur auprès duquel vous avez acheté votre machine à laver.

15 pouces (38 cm) à la hauteur de votre appareil.



Trousse d'empilage de sécheuse

• No de référence STACKIT7X

Selon le modèle acheté, une trousse permettant d'empiler une sécheuse assortie sur cette machine à laver peut avoir été incluse lors de l'achat initial de votre sécheuse. Si votre modèle ne comprenait pas de trousse d'empilage ou si vous souhaitez une autre trousse d'empilage, vous pouvez en commander une.

Trousses de tuyaux d'entrée

Veuillez composer le 1 866 233-8353 (au Canada, 1 800 265-8352) pour découvrir les options de trousse de tuyaux qui répondront à vos besoins d'installation spécifiques.

Trousse de rallonge pour tuyau de vidange

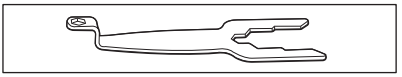
• No de référence 137098000

Afin d'atteindre les hauteurs du tube de montée ou des distances au-delà de la portée du tuyau de vidange fourni, commandez la trousse de rallonge pour tuyau de vidange.

Clé universelle pour appareils ménagers

• No de référence 137019200

Une clé universelle pour appareils ménagers est disponible afin de faciliter l'ajustement des pieds de la sécheuse, de la machine à laver et du piédestal.



Crayons de peinture pour retouches [5)]

• Blanc - No de référence 5304468812
• Titane - No de référence 5304475700

5.2 Pièces de rechange aux États-Unis et au Canada

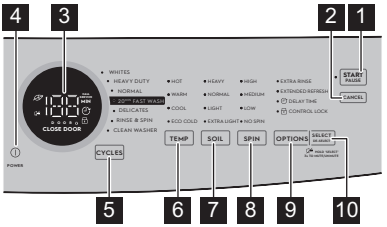
Si vous avez besoin de pièces de rechange pour votre machine à laver, vous pouvez communiquer avec la source où vous avez acheté votre machine à laver, composer le 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287) aux États-Unis ou le 1-800-265-8352 au Canada, ou visiter notre site Web, www.electroluxappliances.com aux États-Unis ou www.electroluxappliances.ca au Canada pour trouver le distributeur de pièces agréé Electrolux le plus près de chez vous.

6. COMMANDES ET RÉGLAGES

6.1 Série de modèles

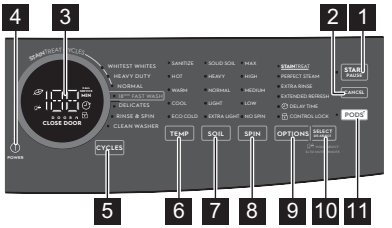
Ce manuel répertorie de nombreux modèles, et tous les cycles, toutes les options ou toutes les fonctionnalités énumérés ne sont pas disponibles sur l'ensemble des modèles. Consoles illustrées ci-dessous à titre de référence uniquement. Votre modèle peut être différent.

Série 300

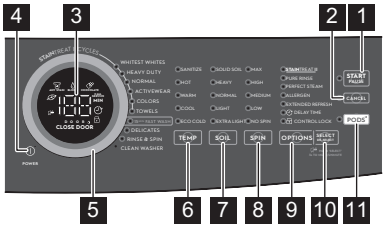


[5)] D'autres couleurs peuvent être disponibles. Contactez le fournisseur auprès duquel vous avez acheté votre machine à laver.

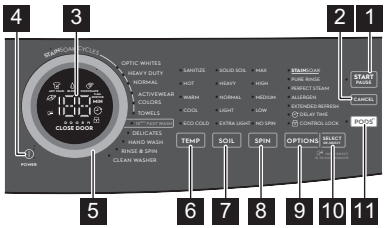
Série 400



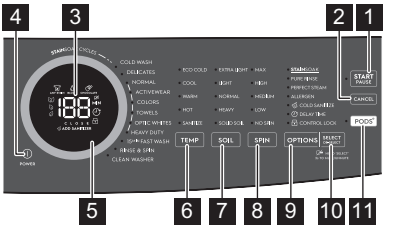
Série 500



Série 600

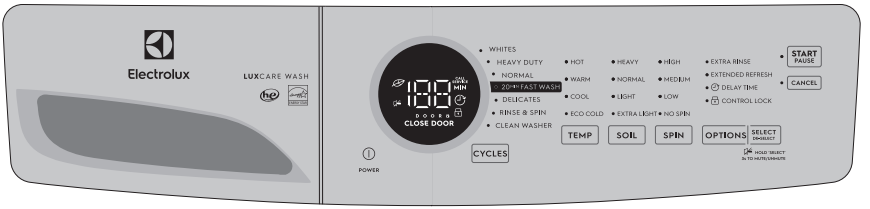


Série 700



1 Start (Démarrer)
2 Annuler
3 Affichage à DEL
4 Alimentation
5 Sélecteur de cycle
6 Température
7 Niveau de saleté
8 Vitesse d'essorage
9 Options
10 Réglez / sélectionnez
11 PODS® (certains modèles) **6)**

6.2 Tableau des réglages - Machine à laver série 300



Ces températures, vitesses d'essorage, niveaux de saleté et options sont disponibles avec les cycles suivants :

6) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

Réglages et options du cycle	Whites (Vêtements blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	20 min Fast Wash (Lavage rapide 20 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Temp (Température)							
Hot (Chaud)	☐	☐	✓	×	×	×	⊗
Warm (Tiède)	✓	✓	☐	☐	☐	×	⊗
Cool (Frais)	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Éco froid)	✓	✓	✓	×	✓	☐	⊗
Soil (Saleté)							
Heavy (Intensif)	✓	☐	✓	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	×	✓	×	⊗
Light (Léger)	×	×	✓	✓	☐	×	⊗
Extra Light (Très léger)	×	×	✓	☐	✓	×	⊗
Spin (Essorage)							
High (Élevée)	☐	☐	✓	■	×	☐	⊗
Medium (Moyenne)	✓	✓	☐	×	☐	✓	⊗
Low (Basse)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
No Spin (Pas d'essorage)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
Options							
Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)	✓	☐	✓	×	✓	☐	⊗
Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé)	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗

Réglages et options du cycle	Whites (Vêtements blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	20 min Fast Wash (Lavage rapide 20 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Delay Time (Départ temps)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silence activé/ désactivé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Sélections disponibles. ☐ = Préréglages en usine.

■ = Préréglages non modifiables. × = Sélections non disponibles.

⊗ = Sélections non disponibles. Ne chargez pas d'articles dans le tambour laveur pendant le cycle de nettoyage du système.

6.3 Tableau des réglages - Machine à laver série 400



Ces températures, vitesses d'essorage, niveaux de saleté et options sont disponibles avec les cycles suivants :

Réglages et options du cycle	Whitest Whites (Des blancs plus blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	18 min Fast Wash (Lavage rapide de 18 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Temp (Température)							
Sanitize (Désinfecter)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Hot (Chaud)	☐	☐	✓	×	×	×	⊗
Warm (Tiède)	✓	✓	☐	☐	☐	×	⊗
Cool (Frais)	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Éco froid)	✓	✓	✓	×	✓	☐	⊗
Soil (Saleté)							
Solid Soil (Très sale)	✓	☐	✓	×	×	×	⊗
Heavy (Intensif)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	×	✓	×	⊗
Light (Léger)	×	×	✓	✓	☐	×	⊗
Extra Light (Très léger)	×	×	✓	☐	✓	×	⊗
Spin (Essorage)							
Max	☐	☐	✓	■	×	☐	⊗
High (Élevée)	✓	✓	✓	×	×	✓	⊗
Medium (Moyenne)	✓	✓	☐	×	☐	✓	⊗
Low (Basse)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
No Spin (Pas d'essorage)	✓	×	✓	×	✓	✓	⊗
Options							

Réglages et options du cycle	Whitest Whites (Des blancs plus blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	18 min Fast Wash (Lavage rapide de 18 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
StainTreat (Traitement des taches)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Perfect Steam™ (vapeur parfaite)	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)	✓	□	✓	×	✓	□	⊗
Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé)	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗
Delay Time (Départ temps)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silence activé/ désactivé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PODS® **1)**	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

1) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

✓ = Sélections disponibles. □ = Préréglages en usine.

■ = Préréglages non modifiables. × = Sélections non disponibles.

⊗ = Sélections non disponibles. Ne chargez pas d'articles dans le tambour laveur pendant le cycle de nettoyage du système.

6.4 Tableau des réglages - Machine à laver série 500



Ces températures, vitesses d'essorage, niveaux de saleté et options sont disponibles avec les cycles suivants :

Réglages et options du cycle	**Whitest Whites (Des blancs plus blancs)**	**Heavy Duty (Intensif)**	**Normal**	**Active Wear (Vêtements de sport)**	**Colors (Couleurs)**	**Towels (Serviettes)**	**15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)**	**Delicates (Tissus délicats)**	**Rinse & Spin (Rinçage et essorage)**	**Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)**
Temp (Température)										
Sanitize (Désinfecter)	✓	✓	✓	×	×	✓	×	×	×	⊗
Hot (Chaud)	☐	☐	✓	×	×	☐	×	×	×	⊗
Warm (Tiède)	✓	✓	☐	☐	☐	✓	☐	☐	×	⊗
Cool (Frais)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Éco froid)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	⊗
Soil (Saleté)										
Solid Soil (Très sale)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Heavy (Intensif)	✓	☐	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	☐	☐	☐	×	×	×	⊗
Light (Léger)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	⊗
Extra Light (Très léger)	×	×	✓	✓	✓	×	■	☐	×	⊗

Réglages et options du cycle	Whitest Whites (Des blancs plus blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Spin (Essorage)										
Max	☐	☐	√	√	√	☐	■	×	☐	⊗
High (Élevée)	√	√	√	√	√	√	×	×	√	⊗
Medium (Moyenne)	√	√	☐	☐	☐	√	×	☐	√	⊗
Low (Basse)	√	×	√	√	√	√	×	√	√	⊗
No Spin (Pas d'essorage)	√	×	√	√	√	×	×	√	√	⊗
Options										
StainTreat II (Traitement des taches II)	√	√	√	√	√	√	×	×	×	⊗
Pure Rinse (Rinçage à l'eau claire)	√	☐	√	☐	√	√	×	√	☐	⊗
Perfect Steam™ (vapeur parfaite)	√	√	√	√	√	√	√	×	×	⊗
Allergen (Allergènes)	√	√	×	×	×	√	×	×	×	⊗
Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé)	√	√	√	√	√	√	×	×	×	⊗
Delay Time (Départ temps)	√	√	√	√	√	√	√	√	√	⊗
Control Lock (Verrouillage des commandes)	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
Mute / Unmute (Silence activé/désactivé)	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

Réglages et options du cycle	Whitest Whites (Des blancs plus blancs)	Heavy Duty (Intensif)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Delicates (Tissus délicats)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
PODS® 1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

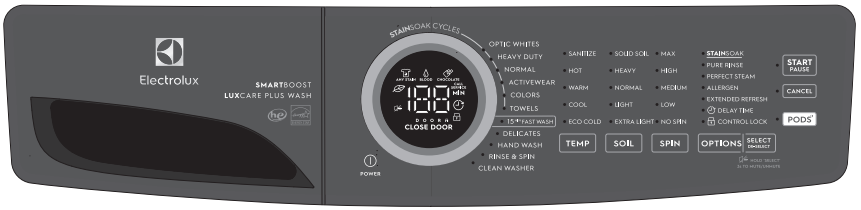
1) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

✓ = Sélections disponibles. ☐ = Préréglages en usine.

■ = Préréglages non modifiables. × = Sélections non disponibles.

⊗ = Sélections non disponibles. Ne chargez pas d'articles dans le tambour laveur pendant le cycle de nettoyage du système.

6.5 Tableau des réglages - Machine à laver série 600



Ces températures, vitesses d'essorage, niveaux de saleté et options sont disponibles avec les cycles suivants :

Réglages et options du cycle	Optic Whites	Heavy Duty (Intensif)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Delicates (Tissus délicats)	Hand Wash (Lavage à la main)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Temp (Température)											
Sanitize (Désinfecter)	✓	✓	✓	×	×	✓	×	×	×	×	⊗
Hot (Chaud)	☐	☐	✓	×	×	☐	×	×	×	×	⊗
Warm (Tiède)	✓	✓	☐	☐	☐	✓	☐	☐	✓	×	⊗
Cool (Frais)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	×	⊗
Eco Cold (Éco froid)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	⊗
Soil (Saleté)											
Solid Soil (Très sale)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Heavy (Intensif)	✓	☐	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Normal	☐	✓	☐	☐	☐	☐	×	×	×	×	⊗
Light (Léger)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	×	⊗
Extra Light (Très léger)	×	×	✓	✓	✓	×	■	☐	☐	×	⊗
Spin (Essorage)											
Max	☐	☐	✓	✓	✓	☐	■	×	×	☐	⊗
High (Élevée)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	✓	⊗
Medium (Moyenne)	✓	✓	☐	☐	☐	✓	×	☐	☐	✓	⊗
Low (Basse)	✓	×	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓	⊗
No Spin (Pas d'essorage)	✓	×	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	⊗
Options											

Réglages et options du cycle	Optic Whites	Heavy Duty (Intensif)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Delicates (Tissus délicats)	Hand Wash (Lavage à la main)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
StainSoak (Trempage des taches)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Pure Rinse (Rinçage à l'eau claire)	✓	□	✓	□	✓	✓	×	✓	×	□	⊗
Perfect Steam™ (vapeur parfaite)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	⊗
Allergen (Allergènes)	✓	✓	×	×	×	✓	×	×	×	×	⊗
Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	⊗
Delay Time (Départ temps)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silence activé/ désactivé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PODS® **1)**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

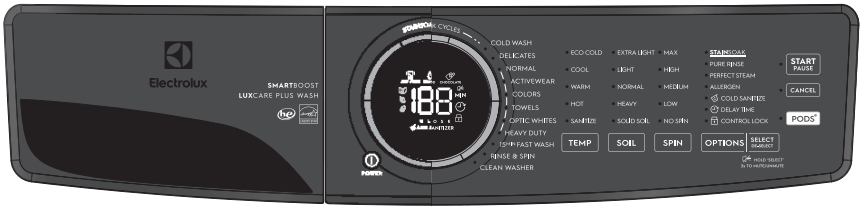
1) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

✓ = Sélections disponibles. □ = Préréglages en usine.

■ = Préréglages non modifiables. × = Sélections non disponibles.

⊗ = Sélections non disponibles. Ne chargez pas d'articles dans le tambour laveur pendant le cycle de nettoyage du système.

6.6 Tableau des réglages - Machine à laver série 700



Ces températures, vitesses d'essorage, niveaux de saleté et options sont disponibles avec les cycles suivants :

Réglages et options du cycle	**Cold Wash (Lavage à froid)**	**Delicates (Tissus délicats)**	**Normal**	**Active Wear (Vêtements de sport)**	**Colors (Couleurs)**	**Towels (Serviettes)**	**Optic Whites**	**Heavy Duty (Intensif)**	**15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)**	**Rinse & Spin (Rinçage et essorage)**	**Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)**
Temp (Température)											
Sanitize (Désinfecter)	×	×	✓	×	×	✓	✓	✓	×	×	⊗
Hot (Chaud)	×	×	✓	×	×	☐	☐	☐	×	×	⊗
Warm (Tiède)	×	☐	☐	☐	☐	✓	✓	✓	☐	×	⊗
Cool (Frais)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Eco Cold (Éco froid)	☐	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☐	⊗
Soil (Saleté)											
Solid Soil (Très sale)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Heavy (Intensif)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	☐	×	×	⊗
Normal	☐	×	☐	☐	☐	☐	☐	✓	×	×	⊗
Light (Léger)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Extra Light (Très léger)	✓	☐	✓	✓	✓	×	×	×	■	×	⊗

Réglages et options du cycle	Cold Wash (Lavage à froid)	Delicates (Tissus délicats)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	Optic Whites	Heavy Duty (Intensif)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
Spin (Essorage)											
Max	☐	×	✓	✓	✓	☐	☐	☐	■	☐	⊗
High (Élevée)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	⊗
Medium (Moyenne)	✓	☐	☐	☐	☐	✓	✓	✓	×	✓	⊗
Low (Basse)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	⊗
No Spin (Pas d'essorage)	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	×	✓	⊗
Options											
StainSoak (Trempage des taches)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Pure Rinse (Rinçage à l'eau claire)	✓	✓	✓	☐	✓	✓	✓	☐	×	☐	⊗
Perfect Steam™ (vapeur parfaite)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	⊗
Allergen (Allergènes)	×	×	×	×	×	✓	✓	✓	×	×	⊗
Cold Sanitize (Désinfecter à froid)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	⊗
Delay Time (Départ temps)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊗
Control Lock (Verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mute / Unmute (Silence activé/désactivé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Réglages et options du cycle	Cold Wash (Lavage à froid)	Delicates (Tissus délicats)	Normal	Active Wear (Vêtements de sport)	Colors (Couleurs)	Towels (Serviettes)	Optic Whites	Heavy Duty (Intensif)	15 min Fast Wash (Lavage rapide de 15 min)	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)
PODS® 1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓

1) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

✓ = Sélections disponibles. ☐ = Préréglages en usine.

■ = Préréglages non modifiables. × = Sélections non disponibles.

⊗ = Sélections non disponibles. Ne chargez pas d'articles dans le tambour laveur pendant le cycle de nettoyage du système.

6.7 Sélection du cycle

Appuyez sur le bouton **Power** (alimentation) pour allumer l'appareil. Ensuite, tournez le sélecteur de cycle dans une direction ou appuyez plusieurs fois sur le bouton des cycles (selon votre modèle) pour faire défiler jusqu'au cycle souhaité. L'indicateur de ce cycle s'allume.

La durée estimée du cycle apparaîtra sur l'affichage à DEL et les indicateurs lumineux adjacents aux réglages par défaut (température de l'eau, vitesse d'essorage finale et niveau de saleté) s'illumineront pour le cycle sélectionné. Consultez les tableaux des réglages pour connaître les réglages par défaut de chaque cycle.

Les réglages et les options de cycle peuvent être modifiés à l'aide des boutons **Temp (Température)**, **Spin (Essorage)** et **Soil (Saleté)**. Consultez les Réglages de cycle et les Options de cycle pour prendre connaissance de consignes et descriptions détaillées concernant les réglages disponibles.

Pour modifier le cycle une fois qu'il a commencé, appuyez sur **Cancel (annuler)**, sélectionnez un nouveau cycle et appuyez à nouveau sur **Start** (Commencer).

REMARQUE

Le fait de tourner le bouton de sélection du cycle sans annuler le cycle au préalable ne changera pas le cycle.

Pour arrêter le cycle, appuyez sur **Cancel (annuler)**.

REMARQUE

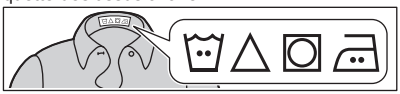
Le réglage PODS® peut augmenter le temps de lavage rapide de plusieurs minutes.

REMARQUE

Pour le cycle d'**essorage uniquement**, désélectionnez **Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)**.
Pour le cycle de **vidange uniquement**, sélectionnez **No Spin (Pas d'essorage)**.
Reportez-vous aux rubriques Options de cycle pour les options de rinçage et Réglages de cycle pour les réglages d'essorage.

Pour un résultat optimal

Suivez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette des tissus à laver.



6.8 Tableau des cycles

Les cycles suivants ne sont pas disponibles sur tous les modèles, voir les tableaux de réglage.

Brassée	Type de brassée	Description du cycle
Optic Whites	Brassées de linge blanc	Action SmartBoost Linge remué plus longtemps Températures optimisées
Whitest Whites (Des blancs plus blancs)	Brassées de linge blanc	Linge remué plus longtemps Températures élevées
Whites (Vêtements blancs)	Brassées de linge blanc	Linge remué plus longtemps
Heavy Duty (Intensif)	Importantes brassées, très sales	Linge remué plus longtemps Mouvements de nettoyage agressifs Températures élevées
Normal	Vêtements en coton normalement souillés, brassées mixtes et literie à l'exception des édredons	Agitation modérée Mouvement de nettoyage modéré Le plus écoénergétique
Active Wear (Vêtements de sport)	Vêtements synthétiques légers très résistants	Linge remué plus longtemps Mouvement de nettoyage léger Rinçage supplémentaire
Colors (Couleurs)	Tissus foncés ou teints légèrement sales	Mouvement de nettoyage léger Températures plus basses
Towels (Serviettes)	Serviettes et literie, y compris les édredons	Linge remué longtemps Températures élevées
Fast wash 15/18/20 min	Petites brassées peu sales (3-5 morceaux)	Mouvements de nettoyage agressifs Rinçage supplémentaire
Delicates (Tissus délicats)	Petites brassées peu sales (tissus délicats)	Agitation plus courte Mouvement de nettoyage doux Températures plus basses Vitesses d'essorage plus faibles
Cold Wash (Lavage à froid)	Tous les types de vêtements, les brassées mixtes et la literie, à l'exception des édredons	Agitation modérée Mouvement de nettoyage modéré Température froide
Hand Wash (Lavage à la main)	Petites brassées peu sales et tissus très délicats	Agitation très courte Longues périodes de trempage Basses températures Vitesses d'essorage plus faibles
Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Rinçage et essorage uniquement (rinçage à froid ou ajout d'assouplisseur)	Température froide

Brassée	Type de brassée	Description du cycle
Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)	Se référer à Entretien et nettoyage	

6.9 Réglages de cycle

Température de lavage

La température de lavage adéquate sera automatiquement indiquée pour le cycle sélectionné. Pour modifier la température préréglée, appuyez sur le bouton **Temp (Température)**, puis faites défiler les valeurs jusqu'au réglage souhaité. Sélectionnez la température de l'eau de lavage en fonction de la teneur en fibres, de la tenue des couleurs et du niveau de saleté.

Toutes les températures ne sont pas disponibles pour chaque cycle afin de protéger vos tissus. Si une température n'est pas appropriée pour le cycle, elle ne peut pas être sélectionnée et ne s'allumera pas si vous appuyez sur la touche **Temp (Température)**.

La température sélectionnée pour le cycle sera mémorisée et réapparaîtra à chaque sélection du cycle en question.

Toutes les températures d'eau de lavage sont automatiquement régulées de manière à maximiser l'efficacité du détergent et à améliorer les performances de lavage. Le réglage du chauffe-eau et sa distance par rapport à la machine à laver, l'utilisation de l'eau dans d'autres pièces de la maison et la basse température saisonnière de l'eau souterraine dans certaines zones géographiques peuvent affecter la température de l'eau.

Sanitize (Désinfecter) (sur certains modèles)
Utilisez le réglage « sanitize » (désinfecter) pour nettoyer et désinfecter les tissus très sales et grand teint, y compris les serviettes, la literie, les couches en tissu et les vêtements pour enfants.

Il est recommandé de régler votre chauffe-eau à 120°F (49°C) minimum pour assurer un bon fonctionnement de la machine à laver pendant ce cycle. Si la température réglée est inférieure ou s'il s'agit de laver une brassée très importante, la durée du cycle peut être prolongée.

Lorsqu'il est utilisé avec les cycles heavy duty (intensif), towels (serviettes), optic whites (blancs éclatants) et whitest whites (blanc le plus blanc), le réglage sanitize (désinfecter) éliminera 99,9 % des bactéries sans transfert de bactéries entre les brassées. Aucune eau de Javel ni aucun produit chimique agressif n'est nécessaire; des températures plus élevées sont toutefois indispensables. Consultez les étiquettes d'entretien des tissus pour éviter tout dommage.

REMARQUE

Les cycles **Heavy Duty (Intensif)**, **Towels (Serviettes)**, **Optic Whites** et **Whitest Whites (Des blancs plus blancs)** avec le réglage **Sanitize (Désinfecter)** ont été conçus pour répondre aux exigences du protocole NSF P172 en matière d'efficacité de la désinfection.

NSF Protocol P172
Sanitization Performance of Residential and Commercial, Family-Sized Clothes Washers

REMARQUE

Si la tension au niveau de votre prise est inférieure à 110 V, le radiateur interne peut ne pas chauffer de manière adéquate l'eau de lavage. Si le cycle est interrompu pendant que l'eau chauffe, la température finale de l'eau de lavage peut être plus basse et la désinfection peut se révéler moins efficace.

L'eau de lavage est chauffée par un élément chauffant interne complémentaire pouvant aller jusqu'à une température de 152°F (67°C) alors que la brassée est en mouvement. De l'eau froide est ajoutée pour refroidir le linge avant la vidange et l'essorage.

Par mesure de précaution, la porte de la machine à laver reste verrouillée lorsque

la température de l'eau atteint 130°F (55°C)

REMARQUE

Si le cycle de lavage est interrompu ou annulé alors que la température interne du tambour est supérieure à 130°F (55°C), la porte reste verrouillée jusqu'à ce que la température diminue. Vous pouvez lancer manuellement un cycle Rinse & Spin (Rinçage et essorage) de manière à diminuer plus rapidement la température interne.

Allergen (Allergènes) (sur certains modèles)
Élimine les acariens et les squames des objets domestiques. La température augmente pour ce réglage.

REMARQUE

Les cycles **Heavy Duty (Intensif)**, **Optic Whites** et **Towels (Serviettes)** avec l'option **Allergen (Allergènes)** sélectionnée ont été conçus pour répondre aux exigences du protocole NSF P351 en matière d'efficacité de réduction des allergènes. Ces cycles et réglages tueront les acariens et élimineront au moins 95 % des squames d'animaux. Puisque des températures plus élevées sont requises, veuillez vérifier les étiquettes d'entretien des tissus pour éviter de les endommager.

NSF Protocol P351
Allergen Reduction Performance of Residential and Commercial, Family-Sized Clothes Washers

Hot (Chaud)
Utilisez ce réglage pour le linge blanc très sale ou les tissus en coton et mélange de coton de couleur solide.

Warm (Tiède)
Utilisez ce réglage pour le linge blanc sans saleté excessive ou les tissus en coton ou mélange de coton de couleur solide.

Eco Cold (Éco froid) (sur certains modèles)
Les températures de lavage et de rinçage correspondent à la température de l'alimentation en eau froide du robinet. Cette sélection convient pour les tissus et les couleurs pouvant déteindre. À utiliser avec les détergents he à eau froide.

REMARQUE

La machine à laver utilisera toujours une petite quantité d'eau chaude pour dissoudre la capsule lorsque l'option PODS® a été sélectionnée.

Niveau de saleté

Réglez le temps de lavage en fonction du niveau de saleté de chaque brassée. Les niveaux de saleté **Solid Soil (Très sale)** (sur certains modèles), **Heavy (Intensif)**, **Normal**, **Light (Léger)**, et **Extra Light (Très léger)** (sur certains modèles) sont disponibles.

Vitesse d'essorage

Les vitesses d'essorage **Max** (sur certains modèles), **High (Élevée)**, **Medium (Moyenne)** et **Low (Basse)** sont disponibles pour chaque cycle. La vitesse d'essorage ou la durée de l'essorage final varient selon le modèle et le cycle.

Augmenter la vitesse d'essorage permettra de retirer une plus grande quantité d'eau, de réduire le temps de séchage et d'économiser l'énergie. Diminuer la vitesse d'essorage réduira les plis.

Sélectionnez la vitesse d'essorage faible (sur certains modèles) pour essorer doucement les articles qui doivent être séchés en ligne.

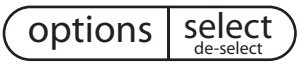
Utilisez l'option no spin (pas d'essorage) pour annuler l'essorage final en fin de cycle. Le linge sera très mouillé. Retirez les articles du tambour laveur pour les laisser s'égoutter et sécher ou sélectionnez un cycle d'essorage uniquement pour retirer l'excès d'eau à un moment plus opportun.

6.10 Options de cycle

Les options par défaut pour chaque cycle seront automatiquement sélectionnées lors du choix d'un cycle. Toutes les options ne sont pas disponibles pour l'ensemble des cycles afin de protéger les tissus. Si une option est indisponible pour un cycle, l'indicateur ne s'allumera pas.

Sélection des options

Appuyez sur la touche **Options** pour faire défiler les options jusqu'à ce que l'indicateur de l'option souhaitée clignote, puis appuyez sur **Select**. L'indicateur s'allume lorsque l'option a été sélectionnée. Procédez de la même manière pour désélectionner une option. L'indicateur s'éteint lorsque l'option est désélectionnée.



REMARQUE

Si vous tentez de modifier les réglages ou les options après le démarrage du cycle, vous entendrez plusieurs bips lorsque vous appuierez sur les boutons. Pour modifier les réglages ou les options, appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)**, effectuez les nouvelles sélections et appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)** une seconde fois.

Tous les réglages ou options sélectionnés pour le cycle, sauf **Sanitize (Désinfecter)** (sur certains modèles), **Perfect Steam™ (vapeur parfaite)** (sur certains modèles), et les options de traitement des taches, seront mémorisés et réapparaîtront à chaque sélection de cycle. Pour revenir aux réglages d'usine, appuyez simultanément sur les boutons **Soil (Saleté)** et **Options**, puis maintenez-les enfoncés pendant trois sec jusqu'à entendre le signal de confirmation. Pour éviter toute exposition accidentelle et non intentionnelle d'un tissu délicat à une chaleur excessive ou à une vapeur inattendue, il conviendra de resélectionner systématiquement à chaque fois **Sanitize (Désinfecter)**, **Perfect Steam™ (vapeur parfaite)** et toutes les options de traitement des taches.

Options de traitement des taches (sur certains modèles)

Votre machine à laver est équipée de puissants outils de traitement des taches. Selon votre modèle, utilisez l'une des options ci-dessous pour traiter les taches tenaces sur vos vêtements.

StainTreat (Traitement des taches) (machine à laver série 400)
Utilisez cette option pour ajouter aux cycles disponibles une courte période de lavage initial qui utilise les additifs pour le traitement des taches présentes dans le compartiment de trempage/traitement des taches. Après la phase de lavage des taches, la brassée passera automatiquement au cycle de lavage principal.

StainTreat II (Traitement des taches II) (machine à laver série 500)
Utilisez cette option lorsqu'elle est disponible et tournez le sélecteur de cycle pour passer d'un type de tache à l'autre. Le traitement des taches et le détergent principal recirculeront dans la brassée agitée pendant environ 20 min. puis la machine à laver passera au cycle de lavage principal.

- **Any Stain (tout type de tache)** : la solution de lavage en recirculation sera chauffée par le chauffage d'appoint.
- **Blood (sang)** : la solution de lavage en recirculation ne sera pas chauffée par l'élément chauffant de manière à éviter l'incrustation des taches de sang.
- **Chocolat** : le temps de lavage de la tache est prolongé et l'eau est davantage chauffée par l'élément chauffant.

StainSoak (Trempage des taches) (machine à laver série 600/700)
Similaire au **StainTreat II (Traitement des taches II)** précédent avec la caractéristique supplémentaire du mélange détergent/traitement avec la technologie de pompe **SmartBoost** avant la phase de lavage des taches.

Perfect Steam™ (vapeur parfaite) (sur certains modèles)
Utilisez cette option pour ajouter environ 20 min. de culbutage à la vapeur.

REMARQUE

La vapeur n'est pas nécessairement visible à l'intérieur du tambour laveur pendant un cycle de lavage à la vapeur. Il se peut que la vapeur ne soit pas présente pendant tout le cycle de lavage à la vapeur.

IMPORTANT

Si la vapeur est sélectionnée, les températures de rinçage seront élevées. Si le cycle de lavage est interrompu ou annulé pendant un cycle à vapeur, la porte reste verrouillée jusqu'au refroidissement. Vous pouvez lancer manuellement un cycle de rinçage et d'essorage de manière à diminuer plus rapidement la température interne. Pendant un cycle de lavage à la vapeur, il est normal que de la vapeur émane de l'évent arrière de la machine à laver : cela ne doit pas vous alarmer.

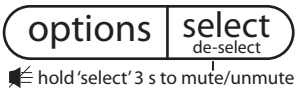
Options de commande

Control Lock (Verrouillage des commandes)
Pour verrouiller les commandes entre les cycles, faites défiler jusqu'à l'option de verrouillage des commandes et appuyez sur **Select**. L'icône de verrouillage des commandes s'affiche sur l'affichage à DEL. Pour déverrouiller les commandes, faites défiler jusqu'à l'option de verrouillage des commandes et appuyez sur **Select**. Utilisez cette fonction pour réduire le risque d'utilisation accidentelle par des enfants. Les cycles de lavage ne fonctionnent pas lorsque le verrouillage des commandes est activé.

Delay Time (Départ temps)
Cette option permet de retarder le démarrage du cycle de lavage de 30 min. à 12 h.

Pour activer cette option, appuyez sur **options** pour faire défiler jusqu'à **Delay Time (Départ temps)** et appuyez sur **Select**. Utilisez la touche **Cycles** (modèles 300/400) ou tournez le sélecteur de cycle (modèles 500/600) pour sélectionner le délai souhaité et appuyez sur **Start** (Commencer). L'icône de delay time (départ différé) s'allumera sur l'affichage à DEL, indiquant que l'option de delay time (départ différé) est activée. Le compte à rebours commencera sur l'affichage à DEL dès que le bouton **Start/Pause (démarrer/pause)** de la machine à laver a été enfoncé.

Signal sonore
Si cette option est activée, un signal sonore retentit à la fin de chaque cycle (et de manière périodique lors du extended refresh [rafraîchissement prolongé]). Pour activer ou désactiver le signal sonore, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Select** pendant trois sec.



Options du cycle de lavage

Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) (sur certains modèles)
Utilisez cette option lorsqu'un rinçage supplémentaire s'impose pour enlever l'excès de saleté et de détergent. Elle est recommandée pour les brassées très sales ou pour protéger les peaux sensibles.

Pure Rinse (Rinçage à l'eau claire) (sur certains modèles)
Utilisez cette option pour réduire les résidus de détergent et les parfums susceptibles d'irriter la peau, le rinçage étant en l'occurrence plus propre qu'en cas de cycle de rinçage supplémentaire.

Défroissage (sur certains modèles)
Après le dernier essorage, la machine effectue un brassage « à sec » pour détacher les vêtements des parois du tambour.

Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé) (sur certains modèles)
Utilisez cette option si vous ne serez pas en mesure de sortir la brassée juste après la fin du cycle. Si la machine à laver constate que la brassée reste trop longtemps immobile dans le tambour, elle effectuera alors un cycle de rinçage et d'essorage pour que le linge reste frais pendant une durée de 12 heures max. Lorsque vous êtes prêt à retirer la brassée lors de la phase **Extended Refresh (Rafraîchissement prolongé)**, vous devez appuyer sur **Cancel (annuler)** pour mettre fin au cycle et ouvrir la porte.

Cold Sanitize (Désinfecter à froid) (sur certains modèles)
Sélectionnez Cold Sanitize (Désinfecter à froid) lorsque vous utilisez l'assainisseur

Lysol® Laundry / our le désinfectant Lysol® Laundry[7)]. Cette option est optimisée pour utiliser l'assainisseur/ désinfectant selon les instructions figurant sur l'étiquette. Veuillez vous référer aux instructions de dosage figurant sur la bouteille d'assainisseur et de désinfectant Lysol® Laundry / Lysol® Disinfectant[7)].

L'assainisseur/désinfectant liquide doit être administré dans le compartiment correspondant de Adaptive Dispenser™. N'utilisez pas de désinfectant en poudre et ne le mélangez pas avec de l'eau de Javel dans le Adaptive Dispenser™.

Pour les modèles non équipés de l'option d'Assainissement à Froid, suivez à la lettre les instructions relatives à l'assainisseur/ désinfectant. Consultez les étiquettes d'entretien des tissus pour éviter tout dommage.

PODS® (sur certains modèles)
Utilisez cette option en cas d'utilisation d'un pack de détergent dans un modèle équipé d'un **PODS®[6)]** bouton (uniquement sur certains distributeurs). Cette option permet de rediriger le débit d'eau vers le compartiment du bloc de détergent de manière à optimiser l'effet de ce dernier.

6.11 Autres fonctions

Affichage à DEL

La durée totale estimée du cycle s'affichera lorsque le cycle est sélectionné. Cette durée peut augmenter en cas de basse pression de l'eau, de déséquilibre de la brassée ou en présence d'une quantité excessive de mousse. La durée restante approximative s'affichera pendant le cycle. **Les icônes des options eco, control lock, close door, mute (éco, verrouillage des commandes, fermer la porte, désactiver le signal sonore) (sur certains modèles)** et delay time (départ différé) s'afficheront également sur cet affichage à DEL.

Les icônes peuvent varier selon le modèle.



Indicateur éco

Le symbole eco (éco) s'allumera sur l'affichage à DEL pour indiquer que la combinaison de température, de vitesse d'essorage et d'options sélectionnée est écologique. Pour la série 700, l'indicateur éco comporte 3 niveaux. Les combinaisons avec un plus grand nombre de feuilles sont plus écologiques.

Protection contre l'excès de mousse

Lorsque la machine à laver détecte une quantité excessive de mousse, des rinçages supplémentaires seront nécessaires pour enlever toute la mousse. Chaque rinçage supplémentaire effectué par la machine à laver pour éliminer la mousse rajoutera environ 5 min. à la durée du cycle. L'affichage à LED affichera "SU" suivi de "dS" puis de la durée de cycle restante (0 min.) pendant 60 sec, puis répétera la boucle d'informations. Appuyez sur **Cancel (annuler)** pour effacer le message d'alerte. La machine à laver continuera à effectuer des cycles de rinçage jusqu'à ce que la mousse soit éliminée.



Détection d'un tuyau inversé

Si une mauvaise installation des tuyaux d'admission est détectée (alimentation en eau chaude raccordée à l'entrée d'eau froide et alimentation en eau froide raccordée à l'entrée d'eau chaude), la machine à laver vous avertira. L'affichage à LED affichera "HO" suivi de "SE" puis de

---

7) Lysol® est une marque déposée de Reckitt Benckiser LLC, Parsippany NJ, utilisée sous licence par Electrolux.

6) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

la durée de cycle restante (0 min.) pendant 60 sec, puis répétera la boucle d'informations. Confirmez que vous avez pris connaissance de la présence d'un tuyau inversé en appuyant sur le bouton **Cancel (annuler)**. Fermez chaque robinet d'alimentation en eau et branchez chaque tuyau d'alimentation au raccord d'entrée correct sur la machine à laver.



Éclairage du tambour laveur (sur certains modèles)

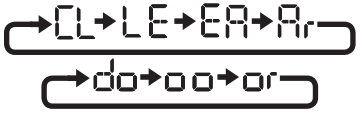
L'éclairage du tambour s'allume dès que la porte est ouverte pour éclairer le tambour en cas d'ajout ou de retrait de linge. La lumière s'éteint lorsque la porte est fermée. L'éclairage du tambour s'éteindra automatiquement si la porte est laissée ouverte pendant plus de 3 min..

Porte réversible (sur certains modèles)

Votre machine à laver peut être équipée d'une porte réversible. La porte peut s'articuler sur le côté droit ou gauche.

Détection d'articles coincés

Si un article se retrouve coincé entre la porte et le joint d'étanchéité de celle-ci, la machine à laver mettra le cycle en pause et émettra un signal sonore. La LED affichera "CLEAr door" en boucle comme indiqué ci-dessous jusqu'à ce que le bouton **Cancel (annuler)** soit enfoncé. Appuyez sur le bouton **Cancel (annuler)** pour déverrouiller la porte et retirer l'article coincé, puis fermez la porte et redémarrez le cycle.

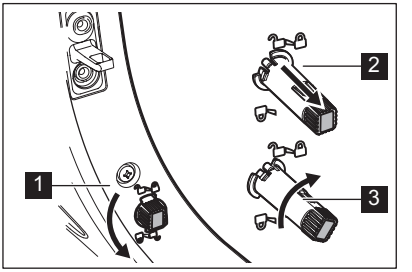


Ventilation du support de la porte

Empêchez l'accumulation des odeurs et réduisez le taux d'humidité entre deux lavages à l'aide de la fonction de ventilation du support de la porte de votre machine à laver. Ouvrez la porte, repérez le support situé sous le loquet de la porte et tournez-le dans le sens antihoraire pour le déverrouiller.

S'il est impossible de tourner le support à la main, utilisez une pièce de monnaie ou un tournevis à lame plate.

Le support est à ressort et se détendra. Tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller en position déployée.



Pour désengager le support, faites-le tourner pour le déverrouiller, poussez-le vers l'intérieur et faites-le tourner en position verrouillée.

REMARQUE

Si le support de porte ne tourne pas en position verrouillée, tournez-le complètement afin de le déverrouiller et tentez une nouvelle fois de le verrouiller.

7. MODE D'EMPLOI

7.1 Utilisation de la machine à laver

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrisation ou de blessures, lire les **Consignes de sécurité importantes** figurant dans ce guide d'utilisation avant d'utiliser votre machine à laver.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE BLESSURE

Ne pas laver des vêtements ou autres matériaux imperméables et hydrofuges. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des vibrations anormales et un déséquilibre susceptibles d'occasionner tout(e) blessure, dommage matériel ou endommagement de l'appareil.

⚠ ATTENTION!

RISQUE D'EMPRISONNEMENT et de RENVERSEMENT

Ne laissez pas la porte ouverte en présence de jeunes enfants ou d'animaux de compagnie. Une porte ouverte pourrait inciter les enfants à s'accrocher à la porte ou à grimper à l'intérieur de la machine à laver. S'il n'y a pas d'enfants en bas âge, vous pouvez laisser la porte entrouverte pour éviter la formation d'odeurs.

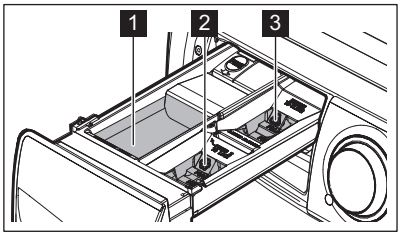
Étapes		Conseils	Important
1.	Organisez la lessive en brassées pouvant être lavées ensemble.	Triez le linge selon le cycle et la température de l'eau recommandés. Séparez les articles blancs, de couleur pâle et aux couleurs solides des articles de couleur foncée et qui déteignent. Séparez les articles pelucheux de ceux qui attirent ces peluches. Les vêtements décontractés, synthétiques, en tricot et en velours côtelé attireront les peluches produites par les serviettes, les tapis et les couvre-lits. Séparez les articles très sales de ceux peu sales. Séparez les articles en dentelle, transparents, en tricot lâche ou délicats de ceux plus résistants.	Ne lavez pas à la machine des articles contenant de la fibre de verre. Les petites particules de fibre de verre restant dans le tambour laveur peuvent se déposer sur les tissus d'autres brassées et ainsi irriter la peau ou endommager les tissus. Ne lavez pas des vêtements ou autres matériaux imperméables et hydrofuges.
2.	Préparez les articles pour le lavage.	Videz les poches. Retirez les peluches et la saleté à l'aide d'une brosse. Secouez les tapis et les serviettes de plage. Fermez les fermetures à glissière, attachez les crochets, boutonnez les boutons et nouez les cordons/écharpes. Retirez les garnitures et ornements non lavables. Placez les articles délicats et les petits articles (soutiens-gorge, bas et collants, etc.) dans un sac en filet (non inclus).	Réparez les déchirures et les accrocs pour que le linge ne soit pas davantage abîmé pendant le lavage. Retournez les articles en tricot afin d'éviter la formation de bouloches.

Étapes		Conseils	Important
3.	Traitez une première fois les taches et les saletés tenaces.	Veuillez consulter la fonction de traitement des taches dans les options de cycle de votre modèle en particulier ou Guide d'élimination des taches pour en savoir plus.	
4.	Ajoutez la brassée à la cuve de lavage.	Mélangez des articles de grandes et petites tailles dans votre brassée. Ajoutez d'abord les grands articles. Les grands articles ne doivent pas représenter plus de la moitié de la brassée de lavage totale. Le lavage individuel d'articles est inefficace et peut déséquilibrer la brassée. Ajoutez 1 ou 2 articles similaires pour mieux équilibrer la brassée. Lavez séparément les articles plus lourds (édredon, sac de couchage, etc.). La machine à laver peut être complètement remplie, mais les articles ne doivent pas se retrouver à l'étroit. La porte doit se fermer facilement.	Ne pas surcharger la machine à laver. Ne pas laver des vêtements ou autres matériaux imperméables et hydrofuges.
5.	Ajoutez les produits de lavage au distributeur.	Des adoucisseurs d'eau, des fortifiants pour détergent et des produits à base d'enzyme peuvent être ajoutés au détergent. Veuillez vous référer à Ajouter des produits de lessive pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation des distributeurs de produits et sur l'utilisation des différents produits de lavage (détergent, eau de Javel, traitement des taches, assouplisseur de tissu, etc.).	Suivez les consignes et les recommandations du fabricant lors de l'utilisation de produits de lavage. ouvrez et fermez lentement le tiroir du distributeur. Une fermeture trop rapide du tiroir pourrait entraîner une diffusion précoce de l'eau de Javel ou de l'assouplisseur.
6.	Sélectionnez le cycle et les réglages de la brassée.	Veuillez vous référer à sélection du cycle, réglages du cycle et options du cycle pour obtenir de plus amples informations sur les commandes relatives au cycle. Veuillez vous référer aux tableaux des réglages pour déterminer quels sont les réglages disponibles pour chaque cycle. L'ensemble des réglages ou options ne sont pas systématiquement disponibles pour tout cycle afin d'assurer un traitement optimal du linge. En cas d'indisponibilité de tout réglage ou option pour un cycle donné, l'indicateur ne s'allumera pas.	Suivez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette des tissus à laver. Assurez-vous que l'option PODS® est sélectionnée lorsque vous utilisez des modèles dotés d'un compartiment détergent distinct. Veuillez vous référer à la section Ajouter des produits de lessive, Ajouter de la lessive à l'Adaptive Dispenser™.

Étapes		Conseils	Important
7.	Démarrez la machine à laver.	Fermez la porte et appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)**. La machine à laver ne fonctionnera pas si la porte est ouverte. “Close door” s’affichera pour vous rappeler de fermer la porte. Pour ajouter un article oublié à la machine à laver à tout moment pendant la partie lavage du cycle, appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)**. Lorsque la porte se déverrouille, ouvrez-la, ajoutez l'article, fermez la porte et appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)** pour reprendre le cycle. Pour modifier les réglages ou les options après le début du cycle, appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)**, modifiez les réglages, puis appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)**. Si le cycle n'est pas mis en pause au préalable, l'appareil émettra plusieurs bips lorsque vous appuierez sur les touches, mais aucune modification du cycle ne sera appliquée. Pour changer le cycle après que celui-ci a commencé, appuyez sur **Cancel (annuler)** pour l’annuler, sélectionnez le nouveau cycle, puis appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)** pour le lancer. Toute modification apportée à un cycle en cours sans annuler celui-ci ne sera pas prise en compte. Pour annuler un cycle, appuyez sur **Cancel (annuler)**. Un signal sonore retentira à la fin du cycle si l’option de signal sonore n’est pas réglée sur Muet.	Ne forcez pas l’ouverture de la porte. Pour votre sécurité, la porte se verrouillera automatiquement pendant l’intégralité du cycle de lavage. Interrompez ou annulez la brassée de lavage pour déverrouiller la porte. Si le cycle est interrompu pendant l’essorage, la porte ne se déverrouillera pas tant que la cuve ne cesse pas de tourner. Si le niveau d’eau dépasse le bas de l’ouverture de la porte/du joint d’étanchéité flexible de la porte, la serrure ne se déverrouillera pas.
8.	Retirez le linge de la machine à laver une fois le cycle terminé.	Retirez le linge à la fin du cycle et placez-le dans la sécheuse, séchez-le sur une corde à linge ou à plat comme indiqué sur les consignes d’entretien figurant sur l’étiquette.	Un froissement excessif, un transfert de couleur ou des odeurs peuvent apparaître sur le linge laissé dans la machine à laver après la fin du cycle.

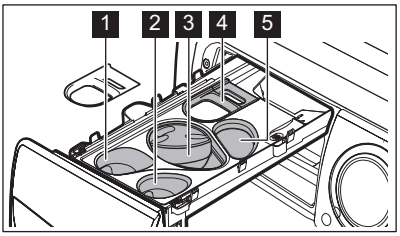
7.2 Distributeurs de produit de lavage

Distributeur à trois compartiments (série 300)



1 Détergent : liquide ou en poudre
2 Assouplisseur liquide
3 Eau de Javel

Adaptive Dispenser™ (séries 400, 500, 600 et 700)



1 Eau de Javel ou gel désinfectant **8)**
2 Assouplisseur liquide
3 Détergent : liquide ou en poudre
4 Compartiment pour paquets de détergent (max. 2 paquets par brassée de lavage)
5 StainSoak / StainTreat (Traitement/trempage des taches)

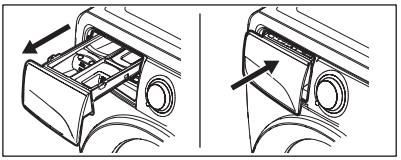
8) Le désinfectant n'est disponible que sur la série 700.

Le détergent, le traitement des taches (sur certains modèles), l'eau de Javel et l'assouplisseur liquide seront diffusés aux moments appropriés du cycle.

REMARQUE

Utilisez un détergent à haute efficacité peu mousseux pour éviter la production d'une quantité excessive de mousse dans les machines à laver à chargement frontal. Repérez le symbole suivant sur l'étiquette du détergent : he

ouvrez et fermez lentement le tiroir du distributeur. Une fermeture trop rapide du tiroir pourrait entraîner une diffusion précoce de l'eau de Javel ou de l'assouplisseur.



7.3 Ajout des produits pour la lessive

Ajout de détergent dans le distributeur à trois compartiments

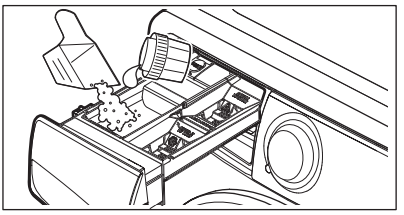
Détergent liquide ou en poudre
Utilisez le bouchon ou la cuillère fournis avec le détergent pour ajouter la quantité recommandée de détergent.

Il peut être nécessaire d'ajuster la quantité de détergent en fonction de la température et de la dureté de l'eau, de la taille de la brassée et du degré de salissure. Suivez les consignes du fabricant.

Dans un distributeur à trois compartiments, utilisez un détergent liquide ou en poudre. Ne mélangez pas les deux.

IMPORTANT

Ne mélangez pas des liquides et des poudres.
Ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.



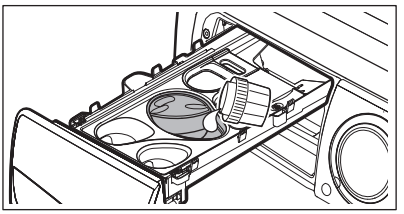
IMPORTANT

N'ajoutez pas de capsules de détergent dans le distributeur à trois compartiments. Les capsules de détergent doivent être ajoutés directement dans le tambour laveur.

L'ajout de détergent à lessive dans le Adaptive Dispenser™

Détergent liquide
Utilisez le bouchon ou la cuillère fournis avec le détergent pour ajouter la quantité recommandée de produit dans le compartiment à détergent. Versez directement le produit dans le gobelet de détergent, et non pas sur le couvercle bleu.

Vous devrez peut-être ajuster la quantité de détergent en fonction de la température de l'eau, de la dureté de l'eau et de la taille de la brassée. Suivez les consignes du fabricant.

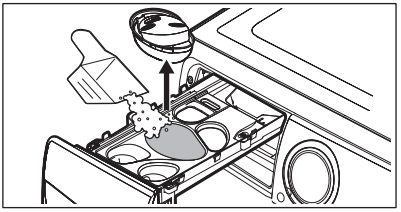


IMPORTANT

Versez le liquide dans le gobelet à détergent liquide. Ne versez pas sur le couvercle bleu. Ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.

Détergent en poudre
Retirez le gobelet de détergent liquide et le couvercle bleu avant d'ajouter le détergent en poudre.

Ajoutez le détergent en poudre directement dans le compartiment de détergent en poudre.



IMPORTANT

Conservez le gobelet de détergent liquide et le couvercle bleu pour une utilisation ultérieure. Ne le jetez pas tant que vous utilisez un détergent en poudre. Ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.

Capsule de détergent

Pour les modèles de la série 300
Ajoutez la capsule de détergent directement dans le tambour vide avant de placer le linge dans l'appareil.

Ne placez pas les capsules de détergent directement dans le tiroir à détergent. Le revêtement en gel peut obstruer le tiroir à détergent.

Pour les modèles des séries 400, 500, 600 et 700
Ajoutez la quantité recommandée de blocs de détergent à haute efficacité dans le compartiment à capsules de détergent du distributeur.

Ne placez pas plus de deux capsules dans le distributeur.

Lors de l'utilisation du cycle fast wash (lavage rapide), une seule capsule de détergent doit être utilisée.

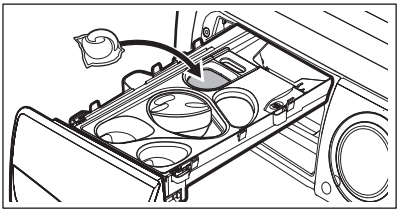
⚠ ATTENTION!

Conservez les capsules de détergent hors de portée des enfants.

IMPORTANT

PODS®

Lorsque vous utilisez le compartiment destiné aux capsules de détergent, sélectionnez l'option **PODS®**[6] avant de lancer la brassée.
Une fois l'option **PODS®** sélectionnée, la machine à laver conservera le réglage **PODS®** jusqu'à ce que vous le changiez vous-même. La machine à laver utilisera toujours une petite quantité d'eau chaude pour dissoudre la capsule lorsque l'option **PODS®** a été sélectionnée.



REMARQUE

De temps à autre, vous pourriez voir de l'eau apparaître dans le distributeur. Cela fait partie du fonctionnement normal de la machine à laver.

Ajout d'autres produits de lavage

Un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs, un conditionneur d'eau, un renforçateur de détergent et des produits enzymatiques peuvent être ajoutés au détergent.

Versez les produits liquides dans le compartiment de **lavage principal – détergent liquide** ou les produits en poudre dans le **compartiment de lavage principal – détergent en poudre**.

IMPORTANT

Ne mélangez pas des liquides et des poudres.

---

6) PODS® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

Traitement des taches (sur certains modèles)

Pour les brassées très sales ou tachées, sélectionnez l'option de tache (StainTreat, StainTreat II ou StainSoak) et ajoutez la quantité recommandée de détergent ou de produit de traitement des taches au compartiment trempage / traitement des taches (sur certains modèles).

Veuillez vous référer sur les options de cycle pour obtenir de plus amples informations sur les options de taches de votre modèle. Veuillez vous référer à Guide d'élimination des taches pour obtenir des suggestions supplémentaires.

IMPORTANT

Utilisez un détergent en poudre dans le compartiment de trempage / traitement des taches pour les modèles des séries 400, 500, 600 et 700 avec Adaptive Dispenser™.

Eau de Javel

Si vous le souhaitez, ajoutez de l'eau de Javel dans le compartiment étiqueté Liquid Bleach (eau de Javel) indiqué par ce symbole :

ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.

Ajoutez de l'eau de Javel non décolorante au détergent.

IMPORTANT

Pour éviter d'endommager le tissu, ne remplissez pas trop le compartiment à eau de Javel et ne versez pas l'eau de Javel directement sur la brassée de lavage.

Gel désinfectant

Lorsque vous utilisez l'option **Cold Sanitize (Désinfecter à froid)**, ajoutez le gel désinfectant dans le compartiment étiqueté **Sanitizer (désinfectant) ou Liquid bleach (eau de Javel liquide)**.

ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.

IMPORTANT

Pour éviter d'endommager les tissus et de rendre l'appareil inefficace, ne remplissez pas excessivement le compartiment de désinfectant ou eau de Javel et ne versez pas de désinfectant directement sur la brassée de lavage.

Assouplisseur liquide

Si vous le souhaitez, versez la quantité recommandée d'assouplisseur liquide dans le compartiment étiqueté **assouplisseur** indiqué par ce symbole :

ne dépassez pas la ligne de remplissage MAX.

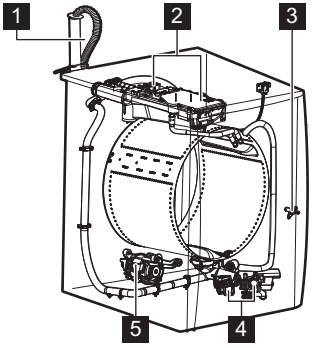
REMARQUE

pour éviter les taches, ne pas trop remplir le compartiment à assouplisseur et ne pas verser l'assouplisseur liquide directement sur la brassée de lavage.

L'utilisation d'une boule de distribution pour l'assouplisseur n'est pas recommandée dans les machines à laver à chargement frontal.

8. SONS DE FONCTIONNEMENT NORMAL

Il se peut que les sons ci-dessous émanent de votre nouvelle machine à laver :



1 **Tuyau de vidange.** La machine à laver est dotée d'un tuyau de vidange flexible qui transporte l'eau de la laveuse vers le tuyau vertical de votre résidence. Vous entendrez l'eau s'écouler dans le tuyau vertical. Cela fait partie du fonctionnement normal de la machine à laver.

2 **Soupapes/distributeur d'eau.** Lorsque l'eau entre dans le système de distribution, il est courant d'entendre un bruit d'écoulement d'eau. Ce son normal variera légèrement en fonction de la pression d'eau de votre résidence.

3 **Loquet de la porte.** La porte de votre machine à laver est équipée d'un loquet avec solénoïde électrique. Un déclic se fera entendre lors du verrouillage/déverrouillage de la porte de la machine à laver.

4 **Pompes de vidange/de recirculation.** Votre machine à laver est équipée de plusieurs pompes de système à haute vitesse. Il est normal d'entendre des bourdonnements et des gargouillements lorsque l'eau est pompée de la machine à laver pendant la phase de vidange ou réinjectée pendant les phases de prélavage et de lavage. Ces deux bruits sont normaux et indiquent que votre pompe fonctionne correctement.

5 **Moteur à haute vitesse.** Un moteur puissant est utilisé pour faire tourner le tambour laveur à haute vitesse afin d'extraire l'eau de votre brassée. Vous entendrez un bruit lié à ces vitesses de rotation supérieures. Ce son est normal et varie légèrement, car la vitesse d'essorage est différente selon la taille de la brassée et le cycle sélectionné.

⚠ ATTENTION!

Des bruits anormaux et continus peuvent indiquer une défaillance imminente de la machine à laver et doivent être examinés par un technicien qualifié. Se référer à la section bruit du chapitre Dépannage.

9. GUIDE D'ÉLIMINATION DES TACHES

9.1 Procédures détachants

Pour réduire le risque d'incendie ou de blessures graves aux personnes ou de dégâts matériels, veuillez respecter les avertissements de base répertoriés ci-dessous :

- Lisez et respectez toutes les consignes sur les produits détachants.
- Conservez les produits détachants dans leurs récipients d'origine, étiquetés et hors de la portée des enfants.
- Lavez soigneusement tous les ustensiles utilisés.
- Ne mélangez pas plusieurs produits détachants, en particulier l'ammoniaque et l'eau de Javel. Des fumées dangereuses peuvent se dégager.
- Ne lavez jamais des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'utilisez jamais de solvants hautement inflammables, comme l'essence, à l'intérieur de la résidence. Les vapeurs peuvent exploser au contact de flammes ou d'étincelles.

Pour bien éliminer les taches :

- Éliminez les taches rapidement.

- Déterminez le type de tache, puis suivez le traitement recommandé dans le tableau d'élimination des taches de la page suivante.
- Pour effectuer un premier traitement des taches, utilisez un produit de traitement des taches, un détergent liquide ou une pâte à base de détergent en poudre et d'eau.
- Utilisez de l'eau froide sur les taches d'origine inconnues : l'eau chaude peut les incruster.
- Consultez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette pour connaître les traitements à éviter sur des tissus spécifiques.
- Vérifiez la tenue des couleurs en testant les produits détachants sur l'intérieur du vêtement.
- Rincez et lavez les vêtements après élimination des taches.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE VAPEURS NOCIVES

N'utilisez pas ou ne mélangez pas d'eau de Javel avec d'autres produits chimiques domestiques comme les nettoyants pour toilettes, les décapants pour la rouille, les acides comme le vinaigre ou les produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent produire des vapeurs dangereuses susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



9.2 Suggestions d'élimination des taches

Traitement	des taches
Ruban adhésif, gomme, colle caoutchouc	Appliquez de la glace. Grattez l'excédent. Placez la tache sur du papier absorbant. Saturez avec un détachant de prélavage ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Préparations pour nourrissons, produits laitiers, œufs	Utilisez un produit contenant des enzymes pour effectuer un premier traitement ou faire tremper les taches. Faites tremper pendant 30 min. ou plus. Lavez.
Boissons (café, thé, boissons gazeuses, jus, boissons alcoolisées)	Effectuez un premier traitement de la tache. Lavez à l'eau froide et utilisez une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Sang	Rincez à l'eau claire. Frottez avec du savon en pain. Vous pouvez également utiliser un produit contenant des enzymes pour effectuer un premier traitement ou faire tremper la tache. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Cire de bougie, crayon	Grattez la cire de surface. Placez la tache face vers le bas entre des papiers absorbants. Pressez avec un fer à repasser chaud jusqu'à ce que la cire soit absorbée. Remplacez fréquemment le papier absorbant. Traitez ce qui reste de la tache à l'aide d'un détachant de prélavage ou d'un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Lavez à la main pour enlever le solvant. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Chocolat	Effectuez un premier traitement ou trempez la tache dans de l'eau tiède en utilisant un produit contenant des enzymes. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Saleté au niveau du col ou des manches, produits cosmétiques	Effectuez un premier traitement avec un détachant de prélavage ou frottez avec du savon en pain.

Traitement	des taches
Transfert de couleur sur tissu blanc	Utilisez un décolorant de tissu emballé. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Herbe	Effectuez un premier traitement ou trempez la tache dans de l'eau tiède en utilisant un produit contenant des enzymes. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Graisse, huile, goudron (beurre, matières grasses, vinaigrette, huiles de cuisson, graisse automobile, huiles de moteur)	Grattez les résidus du tissu. Effectuez un premier traitement. Lavez à la température d'eau la plus chaude possible sans danger pour le tissu. Pour les taches tenaces et le goudron, appliquez un liquide de nettoyage à sec ininflammable sur l'envers de la tache. Remplacez fréquemment les serviettes sous la tache. Rincez abondamment. Lavez à la température d'eau la plus chaude possible sans danger pour le tissu.
Encre	Il peut se révéler impossible d'éliminer certaines encres. Le lavage peut en incruster certaines. Utilisez un détachant de prélavage, de l'alcool dénaturé ou un liquide de nettoyage à sec ininflammable.
Moisissure, brûlure	Lavez avec de l'eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu ou trempez la tache dans de l'eau de Javel à l'oxygène mélangée à de l'eau chaude avant le lavage. Les tissus comportant de la moisissure prononcée peuvent rester endommagés de façon permanente.
Boue	Enlevez la boue sèche à l'aide d'une brosse. Utilisez un produit contenant des enzymes pour effectuer un premier traitement ou faire tremper la tache.
Moutarde, tomate	Effectuez un premier traitement à l'aide d'un détachant de prélavage. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Vernis à ongles	Une telle tache peut se révéler impossible à retirer. Placez la tache face vers le bas sur du papier absorbant. Appliquez du dissolvant pour vernis à ongles à l'envers de la tache. Répétez l'opération en remplaçant fréquemment les essuie-tout. N'utilisez pas cette méthode sur des tissus en acétate.
Peinture, vernis	À base d'eau : Rincez le tissu à l'eau froide pendant que la tache est humide. Lavez. Une fois la peinture sèche, elle ne peut être enlevée. À base d'huile et de vernis : Utilisez le solvant recommandé sur l'étiquette. Rincez soigneusement avant de laver.
Transpiration	Utilisez un détachant de prélavage ou frottez à l'aide d'un savon en pain. Rincez. Lavez avec un javellisant sans chlore mélangé à de l'eau chauffée à la température la plus chaude possible sans danger pour le tissu.
Rouille, décoloration brune ou jaune	Utilisez un décapant pour la rouille qui n'abîmera pas le tissu. N'utilisez pas de javellisant au chlore, qui pourrait intensifier la décoloration.
Cirage à chaussures	Liquide : Effectuez un premier traitement à l'aide d'une pâte à base de détergent en poudre et d'eau. Pâte : Grattez les résidus du tissu. Effectuez un premier traitement à l'aide d'un détachant de prélavage ou d'un liquide de nettoyage à sec ininflammable. Rincez. Frottez le détergent sur la zone humide. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Urine, vomi, mucus, selles	Utilisez un produit contenant des enzymes pour effectuer un premier traitement ou faire tremper la tache. Lavez à l'aide d'une eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.
Vin	Effectuez un premier traitement ou trempez dans de l'eau froide. Lavez dans de l'eau à la température la plus chaude possible et utilisez une eau de Javel sans danger pour le tissu

⚠ AVERTISSEMENT!

Voir les chapitres sur la sécurité.

10.1 Nettoyage de routine de l'intérieur (préventif)

Pour empêcher l'accumulation des odeurs ou de l'humidité, laissez la porte ouverte avec la fonction de ventilation du support de porte (sur certains modèles) pendant quelques heures après utilisation ou hors utilisation de la machine à laver.

⚠ ATTENTION!

RISQUE D'EMPRISONNEMENT et de RENVERSEMENT
Ne laissez pas la porte ouverte en présence de jeunes enfants ou d'animaux de compagnie. Une porte ouverte pourrait inciter les enfants à s'accrocher à la porte ou à grimper à l'intérieur de la machine à laver. S'il n'y a pas d'enfants en bas âge, vous pouvez laisser la porte entrouverte pour éviter la formation d'odeurs.

Pour rafraîchir ou nettoyer l'intérieur de la machine à laver

Pour nettoyer et rafraîchir la machine à laver, exécutez le cycle de nettoyage de la machine à laver. Pour de meilleurs résultats, effectuez ce cycle une fois par mois.

REMARQUE

Tous les 50 cycles, votre machine à laver vous rappellera d'effectuer le cycle de nettoyage en allumant l'indicateur de cycle **Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)**.

Pour lancer le cycle, sélectionnez le cycle **Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)**. S'il est installé, retirez le gobelet de détergent liquide du distributeur. Retirez tous les éléments du tambour laveur avant de remplir le compartiment de détergent avec une (1) tasse d'eau de Javel ou un (1) sachet de Tide™ **9)** Nettoyant pour machine à laver. N'utilisez pas les deux. Appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)** pour commencer.

IMPORTANT

Les objets laissés dans la machine à laver pendant l'exécution du cycle clean washer (nettoyage de la laveuse) provoquera un déséquilibre important susceptible d'endommager la machine à laver.

Pour un résultat optimal

Suivi immédiat du cycle Rinse & Spin (Rinçage et essorage). Sélectionnez l'essorage maximal sans détergent ni eau de Javel pour éliminer tout résidu d'eau de Javel après le cycle de nettoyage de la machine à laver.

⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE VAPEURS NOCIVES
N'utilisez pas ou ne mélangez pas d'eau de Javel avec d'autres produits chimiques domestiques comme les nettoyants pour toilettes, les décapants pour la rouille, les acides comme le vinaigre ou les produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent produire des vapeurs dangereuses susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Nettoyage du tiroir du distributeur

REMARQUE

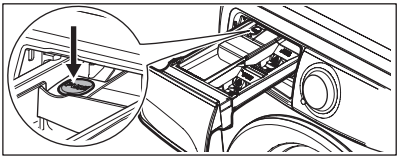
Du détergent et de l'assouplisseur peuvent s'accumuler dans le tiroir du distributeur. Les résidus doivent être retirés une ou deux fois par mois.

Nettoyage du distributeur à trois compartiments

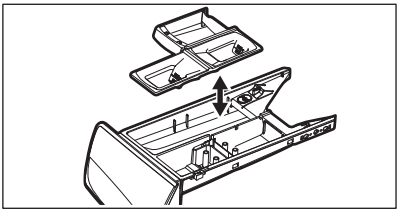
1. Retirez le tiroir en tirant le tiroir jusqu'à ce qu'il ne coulisse plus.
2. Cherchez la languette de verrouillage dans le coin arrière gauche de la

9) Tide est une marque de commerce de la société The Procter & Gamble, Cincinnati, Ohio.

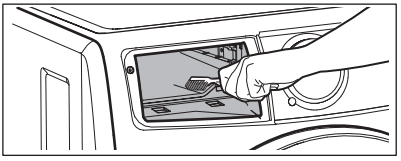
cavité du tiroir et appuyez fermement dessus. Sortez le tiroir.



3. Retirez tous les éléments fixés dans les tiroirs.



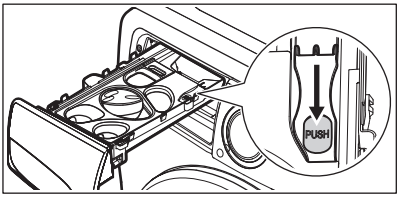
4. Rincez le tiroir et ses éléments de fixation avec de l'eau chaude du robinet pour éliminer les traces des poudres et liquides accumulés. Une quantité importante de résidus d'assouplisseur peut être le signe d'une mauvaise dilution ou de la nécessité d'effectuer un nettoyage plus fréquent.
5. Utilisez une petite brosse pour nettoyer les recoins et l'ouverture du tiroir. Retirez tous les résidus en haut et en bas de la cavité.



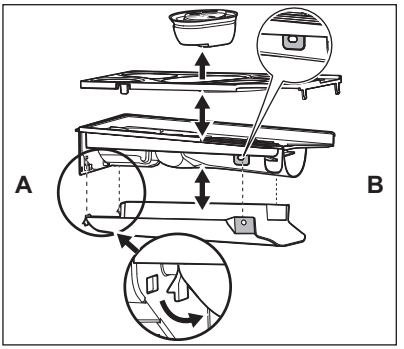
6. Replacez les éléments de fixation du tiroir en appuyant dessus jusqu'à entendre un léger déclic.
7. Replacez le tiroir du distributeur dans l'appareil.

Nettoyage Adaptive Dispenser™

1. Retirez le tiroir en tirant le distributeur jusqu'à ce qu'il ne coulisse plus.
2. Cherchez la languette de verrouillage dans le coin arrière droit de la cavité du distributeur et appuyez fermement dessus. Retirez le tiroir du distributeur.



3. Retirez le gobelet de détergent et le couvercle supérieur du tiroir distributeur.
4. Retirez le couvercle inférieur du tiroir du distributeur.
   a. Tirez d'abord sur les deux languettes de verrouillage à l'arrière du tiroir du distributeur pour déverrouiller le couvercle arrière.
   b. Ensuite, tirez doucement sur les deux pinces situées sur le devant du couvercle inférieur pour le dégager complètement du tiroir du distributeur.



A. Avant
B. Arrière

5. Rincez le tiroir du distributeur, les couvercles et le gobelet de détergent avec de l'eau chaude du robinet pour éliminer les traces des poudres et liquides accumulés. Une quantité importante de résidus d'assouplisseur peut être le signe d'une mauvaise dilution ou de la nécessité d'effectuer un nettoyage plus fréquent.
6. Pour nettoyer l'ouverture du tiroir distributeur, utilisez une petite brosse pour nettoyer la cavité. Retirez tous les résidus en haut et en bas de la cavité.
7. Remontez le tiroir du distributeur et vérifiez que toutes les pièces sont bien en place.

8. Replacez le tiroir du distributeur dans l'appareil.

10.2 Nettoyage intérieur (agressif)

Si le cycle de lavage n'est pas suivi d'un entretien et d'un nettoyage des plis du joint d'étanchéité en caoutchouc et qu'une odeur forte ou des résidus se sont accumulés, suivez la procédure de nettoyage ci-dessous pour aider à résoudre le problème.

Procédure de nettoyage du tambour laveur

Assurez-vous que la cuve de lavage est vide. Ouvrez le tiroir à détergent et versez huit tasses d'eau de Javel dans le compartiment de détergent de lavage principal. Sélectionnez le cycle **Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)** comme décrit précédemment dans la rubrique Nettoyage de routine de l'intérieur (préventif).

Une fois le cycle terminé, inspectez l'intérieur de la machine à laver pour confirmer que l'odeur/les résidus ont été éliminés. Répétez la procédure ci-dessus si un nettoyage supplémentaire s'impose.

Cela peut prendre plusieurs cycles selon l'intensité de l'odeur/des résidus. Il est possible qu'une certaine décoloration reste présente dans la machine en raison des effets à long terme de ces résidus.

Les zones particulièrement contaminées visibles à l'intérieur du tambour laveur (y compris le joint en caoutchouc avant) peuvent être nettoyées plus efficacement en vaporisant un nettoyant à base d'eau de Javel sur une brosse à récurer, une éponge douce ou une serviette et en frottant.

➔ IMPORTANT

Portez toujours des gants en caoutchouc ou en latex et protégez le sol et vos vêtements afin de ne pas les abîmer.

Si l'odeur persiste après le(s) cycle(s) de nettoyage à l'eau de Javel, ouvrez le tiroir à détergent et versez-y un (1) sachet de nettoyant pour laveuse Tide™. Sélectionnez le cycle **Clean Washer (Nettoyage de la laveuse)** comme indiqué ci-dessus et démarrez la machine à laver.

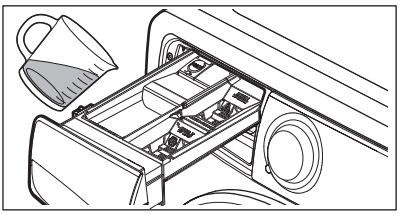
Pour un résultat optimal

Suivi immédiat du cycle Rinse & Spin (Rinçage et essorage). Sélectionnez l'essorage maximal sans détergent ni eau de Javel pour éliminer tout résidu d'eau de Javel après le cycle de nettoyage de la machine à laver.

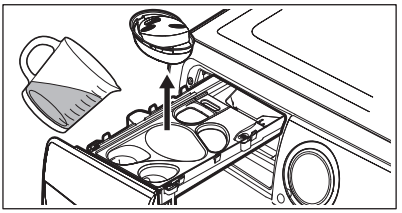
➔ IMPORTANT

Consultez la rubrique Nettoyage de routine de l'intérieur pour tout futur entretien et nettoyage nécessaire afin d'éviter de rencontrer les mêmes problèmes.

Nettoyage préventif à trois compartiments



Adaptive Dispenser™ Nettoyage préventif



⚠ AVERTISSEMENT!

RISQUE DE VAPEURS NOCIVES

N'utilisez pas ou ne mélangez pas d'eau de Javel avec d'autres produits chimiques domestiques comme les nettoyants pour toilettes, les décapants pour la rouille, les acides comme le vinaigre ou les produits contenant de l'ammoniaque. Ces mélanges peuvent produire des vapeurs dangereuses susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

10.3 Nettoyage de routine de l'extérieur

- À l'issue du lavage, essuyez le dessus et les côtés de la machine à laver à l'aide d'un chiffon humide.
- Nettoyez l'unité à l'eau tiède savonneuse. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou rugueux.
- Si l'extérieur est taché, nettoyez-le à l'aide d'un javellisant dilué (1 volume d'eau de Javel pour 8 volume d'eau). Rincez à plusieurs reprises à l'eau claire.
- Retirez les résidus de colle du ruban adhésif ou des étiquettes à l'aide d'un mélange d'eau tiède et de détergent doux. Vous pouvez aussi appliquer le côté collant du ruban adhésif sur le résidu.
- Utilisez uniquement un chiffon humide lors du nettoyage des pièces chromées.
- Placez une bande de carton ou un fin panneau de fibres sous les pieds de nivellement avant préalablement au déplacement de la machine à laver pour éviter d'endommager le plancher.

➔ IMPORTANT

Ne rangez ni ne placez jamais de produits de lessive sur la machine à laver. Ceux-ci peuvent endommager la finition ou les commandes. Il est recommandé de conserver les produits de lessive dans le tiroir de rangement entre les cycles si l'appareil est installé sur un piédestal.



10.4 Consignes pour la préparation en vue de l'hiver

1. Fermez les robinets d'alimentation en eau.
2. Débranchez les tuyaux de l'alimentation en eau et videz l'eau des tuyaux. Aspirez l'intérieur de chaque entrée d'eau à l'aide d'un aspirateur étanche pour vérifier que les robinets d'eau sont entièrement vides. L'appareil sera endommagé si l'eau présente dans les soupapes d'admission d'eau gèle.
3. Branchez le cordon électrique dans une prise électrique correctement raccordée à la masse.
4. Ajoutez 1 gallon (3,8 L) d'antigel non toxique pour véhicule récréatif (VR) dans le tambour laveur vide. Fermez la porte.
5. Sélectionnez n'importe quel cycle. Appuyez sur **Start/Pause (démarrer/pause)** et laissez la machine à laver se vider pendant 1 min. afin d'évacuer toute l'eau. L'antigel pour VR ne sera pas tout expulsé.
6. Appuyez sur **Cancel (annuler)**, débranchez le cordon d'alimentation, séchez l'intérieur du tambour et fermez la porte.
7. Retirez le tiroir du distributeur. Vidangez toute l'eau présente dans les compartiments et séchez-les. Remettez le tiroir en place.
8. Rangez la machine à laver en position verticale.
9. Pour retirer l'antigel de la machine à laver après le rangement, faites-la fonctionner vide pendant un cycle complet en utilisant du détergent. N'ajoutez aucune brassée de lavage.

➔ IMPORTANT

Si la machine à laver est entreposée dans un endroit exposé au gel ou si elle est déplacée dans des températures glaciales, suivez ces consignes de préparation en vue de l'hiver pour éviter de l'endommager :



suivez les consignes de préparation en vue de l'hiver pour l'entreposage et l'entretien par temps froid.



10.5 Inspection des tuyaux d'entrée d'eau

Inspectez régulièrement tous les tuyaux d'entrée d'eau pour détecter les fuites, l'usure, les coupures, la corrosion et les gonflements. Remplacez tous les tuyaux si vous constatez l'un des signes ci-dessus.

Tous les tuyaux doivent être remplacés tous les cinq ans afin de réduire le risque de défaillance des tuyaux. Lors du remplacement des tuyaux, reportez-vous aux rubriques Installation de ce présent guide d'utilisation pour obtenir des consignes d'installation adéquates.

Ne serrez ou ne vissez pas trop les raccords. Ne laissez pas le tuyau frotter contre des objets tranchants. Vérifiez toujours que le joint d'étanchéité en caoutchouc du raccord de tuyau est installé et exempt de fuites d'eau lorsque la pression d'eau est exercée.



Des rondelles en caoutchouc (**A**) doivent être présentes. Remplacez les tuyaux tous les 5 ans.

10.6 Consignes pour une utilisation limitée, pendant les vacances et en cas d'absence

⚠ ATTENTION!

Votre machine à laver doit être utilisée uniquement lorsque vous êtes à la maison. Les fuites d'eau constituent un problème de sécurité et peuvent provoquer des dommages corporels ou des dommages matériels. Si vous vous absentez ou si vous n'utilisez pas votre machine à laver pendant de longues périodes, suivez les étapes suivantes :

1. Coupez l'alimentation en eau de la machine à laver afin d'éviter les fuites d'eau dues aux coups de bélier et aux imprévus dans l'alimentation en eau.
2. Déconnectez ou débranchez l'alimentation électrique de la machine à laver.
3. Retirez l'excès d'eau du distributeur, de la porte intérieure et de la cuve puis effectuez les étapes d'entretien et de nettoyage.

10.7 Rebranchement de l'alimentation en eau et de l'électricité

➔ IMPORTANT

Lors de la réinstallation de la machine à laver après avoir débranché les conduites d'alimentation en eau et l'alimentation électrique, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Consultez la rubrique Installation du présent manuel pour vous assurer que l'appareil ménager est à niveau et que l'alimentation en eau et en électricité est correctement branchée.
2. Assurez-vous que les conduites d'eau sont exemptes de débris avant de raccorder les conduites d'eau à l'entrée de la machine à laver.
3. Vérifiez l'absence de fuite d'eau et remplacez les tuyaux d'alimentation si nécessaire.

⚠ ATTENTION!

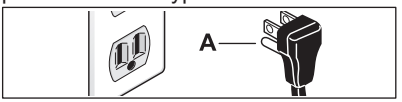
Des conduites d'eau endommagées ou mal installées peuvent provoquer des fuites au niveau des conduites d'eau ou des raccords. Les fuites d'eau constituent un problème de sécurité et peuvent provoquer des dommages corporels ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT!

Une mise à la terre incorrecte de la machine à laver peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. En cas de doute sur la configuration de mise à la terre de l'appareil ménager, veuillez consulter un électricien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne coupez, retirez ou contournez en aucune circonstance la broche de mise à la terre (**A**). Utilisez toujours le cordon d'alimentation avec une fiche à trois broches reliée à la terre et une prise murale de type mise à la terre.



11. DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT!
Voir les chapitres sur la sécurité.

11.1 Questions fréquentes sur le lavage

De nombreux problèmes de lavage relèvent d'un défaut d'élimination de la saleté, des taches, des résidus de peluches/d'écume et des dommages aux tissus. Pour des résultats de lavage satisfaisants, suivez les suggestions communiquées par The Soap and Detergent Association.

Problème	Causes possibles	Solutions	Mesures préventives
Taches bleues	Détergent liquide ou assouplisseur non dilué distribué directement sur le tissu.	Si le détergent est à l'origine de la tache, mélangez 1 tasse (240 ml) de vinaigre blanc avec 1 pinte (0,95 L) d'eau dans un contenant en plastique. Trempez 1 h. Rincez. Si elle est occasionnée par l'assouplisseur, frottez avec du savon en pain. Lavez.	Évitez de trop remplir les compartiments de détergent et d'assouplisseur du distributeur.
Décoloration, teinte grisâtre	Pas assez de détergent. Température de l'eau de lavage trop basse. Tri incorrect.	Lavez à nouveau avec la quantité adéquate de détergent et l'eau la plus chaude possible sans danger pour le tissu. Ajoutez de l'eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu.	Triez les articles par niveau de saleté et par couleur. Utilisez la quantité adéquate de détergent, l'eau la plus chaude possible et de l'eau de Javel sans danger pour le tissu.
Taches graisseuses et huileuses	Pas assez de détergent. Ne versez pas d'assouplisseur liquide directement sur le tissu.	Traitez avec un détachant de prélavage ou un détergent liquide. Augmentez la température du détergent et de l'eau. Lavez à nouveau. Frottez les taches d'assouplisseur avec du savon en pain.	Utilisez la quantité adéquate de détergent et l'eau la plus chaude possible sans danger pour le tissu. Ne versez pas d'assouplisseur liquide directement sur le tissu.
Trous, déchirures ou accrocs	Mauvaise utilisation de l'eau de Javel. Fermetures à glissière, crochets et boucles non attachés. Déchirures, accrocs et fils coupés. Machine à laver surchargée. Dégradation du tissu.	Peut être irréversible si les déchirures et les coutures ne peuvent pas être réparées.	Ne versez jamais d'eau de Javel directement sur le tissu. Vérifiez l'état des articles avant de les laver.

Problème	Causes possibles	Solutions	Mesures préventives
Peluches	Tri incorrect. Mouchoirs laissés dans une poche. Machine à laver surchargée. Pas assez de détergent. Un détergent non dissous a laissé un résidu ressemblant à des peluches. Les peluches sont attirées par l'électricité statique. Temps de lavage trop long.	Réduisez la taille de la brassée. Lavez de nouveau en utilisant la température et le niveau d'eau adéquats ainsi que la quantité de détergent appropriée. Ajoutez un adoucisseur d'eau non précipitant à l'eau de lavage pour éliminer les résidus de détergent. Ajoutez l'assouplisseur liquide au rinçage final. Séchez la brassée dans la sécheuse. Utilisez une brosse ou un rouleau à peluches pour les enlever.	Se référer à Mode d'emploi Ne surchargez pas la machine à laver. Utilisez la bonne température et la quantité appropriée de détergent et d'eau, puis paramétrez un temps de lavage approprié.
Boulochage (les fibres forment une boule et s'accrochent au tissu.)	Il est normal qu'un boulochage se forme avec les tissus synthétiques et à pressage permanent. Ce phénomène est dû à l'abrasion provoquée par l'usure normale.	Utilisez une brosse ou un rasoir à peluches pour enlever les bouloches.	Utilisez un assouplisseur dans la machine à laver pour lubrifier les fibres. Lors du repassage, utilisez de l'amidon en aérosol ou un apprêt de tissu sur les cols et les poignets. Retournez les articles pour réduire l'abrasion.
Résidus ou poudre sur les articles sombres; tissus rigides et durs.	Détergent non dissous. Certains détergents sous forme de grains peuvent s'associer à des minéraux présents dans l'eau minéral dure pour former un résidu. Machine à laver surchargée.	Lavez une seconde fois la brassée.	Augmentez la température de l'eau en utilisant la température d'eau la plus chaude sans danger pour le tissu. Ne surchargez pas la machine à laver. Utilisez un détergent liquide ou un adoucisseur d'eau non précipitant avec un détergent en poudre.
Formation de plis	Machine à laver surchargée. Cycle de lavage ne correspondant pas à la brassée de lavage.	Réduisez la taille de la brassée. Rincez à l'eau froide avec de l'assouplisseur liquide en utilisant le cycle décontracté ou délicat.	Ne surchargez pas la machine à laver. Retirez les articles de la machine à laver dès la fin du cycle. Utilisez un assouplisseur liquide.
Accumulation jaune de saleté d'origine corporelle sur les tissus synthétiques	Le linge n'a pas été remué assez longtemps. Température de l'eau de lavage trop basse. Pas assez de détergent.	Faites tremper dans un fortifiant pour détergent ou un produit contenant des enzymes. Lavez à l'eau à la température la plus chaude possible sans danger pour le tissu en utilisant le cycle décontracté. Ajoutez plus de détergent. Ajoutez de l'eau de Javel qui n'abîmera pas le tissu ou traitez à l'aide d'un décolorant pour tissu.	Sélectionnez le cycle adéquat. Utilisez la bonne quantité de détergent. Lavez fréquemment les articles synthétiques à l'eau chaude ou tiède.

Problème	Causes possibles	Solutions	Mesures préventives
Taches de rouille jaunes ou brunes	Présence de fer ou de manganèse dans l'alimentation en eau, les tuyaux d'eau ou le chauffe-eau.	Pour que les tissus blancs décolorés retrouvent leur éclat d'origine, utilisez un décapant pour la rouille qui n'abîmera pas le tissu. N'utilisez pas d'eau de Javel pour enlever les taches de rouille. Elle peut intensifier la décoloration.	Utilisez un adoucisseur d'eau non précipitant. Avant le lavage, faites couler de l'eau chaude pendant quelques minutes pour nettoyer les conduites. Vidangez le chauffe-eau de temps à autre. Si le problème persiste, installez un filtre à matières ferreuses dans votre système d'alimentation en eau.
Taches de décoloration	Utilisation d'eau de Javel comme désinfectant pour les vêtements dont les couleurs s'estompent, dans le cadre de l'option d'assainissement à froid.	Peut être irréversible.	Ne versez jamais d'eau de Javel dans le compartiment du désinfectant liquide lorsque vous utilisez l'option de désinfection à froid avec des vêtements susceptibles de se décolorer.
Accumulation de taches de résidus dans le joint d'étanchéité	Présence d'humidité dans la machine à laver. Défaut d'utilisation d'un détergent haute efficacité. Surdosage de détergent. Surcharge du tambour laveur. Une brassée mouillée est restée dans la machine à laver. Lavages à l'eau froide, qui n'ont peut-être pas complètement dissous et éliminé les détergents.	Lancez un cycle de nettoyage de la machine à laver. Nettoyez le joint d'étanchéité à l'aide du détachant en gel pour élimination des moisissures sous forme de vaporisateur Comet™; utilisez une brosse pour enlever les taches. Utilisez uniquement du détergent à haute efficacité en quantités recommandées. Retirez la brassée de lavage immédiatement en fin de cycle.	Faites fonctionner le déshumidificateur dans la salle de lavage. Évitez de trop remplir les compartiments de détergent et d'assouplisseur du distributeur. Séchez l'intérieur de la machine à laver et du joint d'étanchéité après chaque cycle.
Accumulation de taches de résidus dans le tiroir du distributeur ou capsule de détergent non dissoute.	Présence d'humidité dans la machine à laver. Défaut d'utilisation d'un détergent haute efficacité. Surdosage de détergent. Ajout de plus de deux capsules de détergent au compartiment de capsules de détergent. PODS ® **1)** L'option n'est pas sélectionnée lors de l'utilisation d'une capsule de détergent (sur certains modèles).	Retirez et nettoyez le distributeur et les éléments de fixation à l'aide d'un mélange de 3⁄4 tasse d'eau de Javel liquide et d'un gallon d'eau chaude. Rincez soigneusement, puis répétez l'opération si nécessaire. REMARQUE : Portez des gants en latex ou en caoutchouc. Protégez le sol et les vêtements contre les dommages provoqués par l'eau de Javel. Utilisez uniquement du détergent à haute efficacité en quantités recommandées.	Évitez de trop remplir les compartiments de détergent et d'assouplisseur du distributeur. Vérifiez que l'option PODS ® est sélectionnée et que la capsule de détergent est placée dans le compartiment du distributeur de PODS ® lorsque vous utilisez une capsule de détergent (sur certains modèles).
Eau dans le pli du joint d'étanchéité flexible	Provoqué par le lavage; fait partie du fonctionnement normal de l'appareil.	En fin de lavage, séchez l'intérieur du pli du joint d'étanchéité et ses alentours à l'aide d'une serviette propre et sèche.	

Problème	Causes possibles	Solutions	Mesures préventives
Odeur	Présence d'humidité dans la machine à laver. Défaut d'utilisation d'un détergent haute efficacité. Surdosage de détergent. Une brassée mouillée est restée dans la machine à laver. Lavages à l'eau froide, qui n'ont peut-être pas complètement dissous et éliminé les détergents.	Lancez un cycle de nettoyage de la machine à laver. En fin de lavage, séchez l'intérieur du pli du joint d'étanchéité et ses alentours à l'aide d'une serviette propre et sèche. Utilisez uniquement du détergent à haute efficacité en quantités recommandées. Retirez la brassée de lavage immédiatement en fin de cycle. Versez une tasse d'eau de Javel dans le tube de montée; laissez agir une journée puis rincez à l'eau.	Utilisez la fonction de ventilation du support de porte pendant quelques heures après utilisation ou hors utilisation de la machine à laver.

1) PODS ® est une marque déposée de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilisée sous licence par Electrolux.

11.2 Avant d'appeler

Avant d'appeler le service après vente, veuillez consulter cette liste de contrôle. Vous pourriez gagner du temps et économise de l'argent. La liste comprend des situations courantes qui ne sont pas le fruit d'un défaut de fabrication ou de matériel dans votre machine à laver.

Problème	Causes possibles	Solutions
BRUIT (Veuillez vous reporter à la rubrique « Sons de fonctionnement normaux »)		
Bruit aigu de « moteur à réaction »	Le moteur émet un certain bruit pendant le cycle d'essorage : ceci est normal.	
Cliquetis	Des corps étrangers comme des pièces de monnaie ou des épingles de sûreté peuvent se trouver dans le tambour laveur ou la pompe. Les boucles de ceinture et les attaches métalliques frappent le tambour laveur.	Arrêtez la machine à laver, puis vérifiez le tambour laveur. Si vous ne trouvez rien, lancez un cycle avec le tambour vide. Si le bruit persiste, l'objet peut se trouver dans la pompe. Appelez votre technicien d'entretien agréé. Pour éviter les bruits inutiles et les dommages au tambour laveur, fixez les attaches et retournez les articles.
Bruit sourd	Les lourdes brassées de lavage peuvent produire un bruit sourd. Cela est habituel et normal. Si le son persiste, la machine à laver est probablement déséquilibrée.	Arrêtez la machine à laver, puis répartissez de nouveau la brassée de lavage.

Problème	Causes possibles	Solutions
Vibrations	La machine à laver ne repose pas fermement au sol. Les boulons d'expédition et le bloc de mousse n'ont pas été retirés pendant l'installation. Brassée de lavage répartie de façon inégale dans le tambour laveur.	Déplacez la machine à laver pour qu'elle repose fermement au sol. Réglez les pieds de nivellement. Reportez-vous à la section Mise à niveau de la machine à laver. Consultez les rubriques portant sur Installation du présent manuel pour enlever les boulons d'expédition et le bloc de mousse. Arrêtez la machine à laver, puis revoyez la disposition de la brassée de lavage.
FONCTIONNEMENT		
Présence de résidus dans le tambour laveur	Linge très sale.	Essuyez le tambour laveur à l'aide d'un nettoyant domestique doux, puis rincez. Agitez ou brossez l'excédent de saleté et de sable sur les articles avant de les laver.
La DEL affiche « dn »	La machine à laver a été programmée pour effectuer temporairement un cycle de démonstration répétitif.	Réinitialisez l'appareil aux réglages d'usine. 1. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour éteindre l'appareil. Appuyez de nouveau sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil sous tension. Attendez que la console s'allume. 2. Patientez au moins 10 sec, puis appuyez simultanément sur les boutons Soil (Saleté) et Options pendant 3 sec. 3. Les lumières S'ÉTEINDRONT et S'ALLUMERONT, indiquant que l'appareil a été réinitialisé aux réglages d'usine.
La machine à laver n'essore pas	La brassée est trop petite.	Ajoutez 1 ou 2 articles similaires pour mieux équilibrer la brassée.
La DEL affiche "CLEAr door"	La machine à laver détecte que quelque chose est coincé entre la porte et le joint d'étanchéité de celle-ci.	Appuyez sur le bouton Cancel (annuler) pour déverrouiller la porte, retirez l'article coincé, fermez la porte, puis redémarrez le cycle.

Problème	Causes possibles	Solutions
La machine à laver ne démarre pas	Le cordon d'alimentation électrique peut ne pas être branché ou la connexion peut être lâche. Fusible domestique grillé, disjoncteur déclenché ou panne de courant. Action d'appui sur le bouton Start/Pause (démarrer/pause) de la console de type « écran tactile » non reconnue. Les robinets d'alimentation en eau ne sont pas ouverts. Le moteur surchauffe. Le moteur de la machine à laver s'arrêtera en cas de surchauffe. La porte peut être ouverte. L'appareil ne fonctionnera pas lorsque la porte est ouverte. L'indicateur à côté du bouton Start/Pause (démarrer/pause) clignote pour indiquer que l'appareil est en pause.	Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise murale. Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est une surcharge du circuit, faites-le rectifier par un électricien qualifié. Si le problème consiste en une panne de courant, contactez votre électricien. Appuyez sur le bouton Start/Pause (démarrer/pause) avec le bout du doigt nu. Fermez les robinets d'alimentation en eau. La machine à laver redémarrera automatiquement au terme d'un délai de refroidissement de 30 min. max. (si la machine à laver n'a pas été éteinte manuellement). Appuyez sur le bouton Start/Pause (démarrer/pause) pour poursuivre le cycle.
EAU		
L'eau s'accumule dans les plis du joint d'étanchéité de la porte en fin de cycle	Cela constitue le résultat du lavage et fait partie du fonctionnement normal de la machine à laver.	Essuyez et séchez le joint d'étanchéité pour enlever l'eau et les débris restants après utilisation.
L'eau s'accumule dans les compartiments d'eau de Javel et d'assouplisseur	Cela constitue le résultat du siphonnage et fait partie du fonctionnement normal de la machine à laver.	L'eau peut être enlevée en retirant le tiroir du distributeur et en évacuant l'eau dans le tambour laveur ou l'évier vide. Se référer à Entretien et nettoyage
La brassée de lavage est trop mouillée après l'essorage	La machine à laver est surchargée. La brassée est trop petite. La brassée est déséquilibrée. Le tuyau de vidange est plié.	Ne surchargez pas la machine à laver. Se référer à Mode d'emploi Ajoutez 1 ou 2 articles similaires pour mieux équilibrer la brassée. Réorganisez la brassée pour permettre une rotation correcte. Dépliez le tuyau de vidange.
L'eau ne pénètre pas dans la machine à laver ou elle y pénètre lentement	L'approvisionnement en eau dans la zone n'est pas adéquat. Les robinets d'alimentation en eau ne sont pas complètement ouverts. De l'eau est utilisée ailleurs dans la résidence. La pression d'eau doit être d'au moins 30 psi (260 kPa). Les tuyaux d'entrée d'eau sont pliés. Les crépines d'entrée d'eau sont bouchées.	Vérifiez un autre robinet de la résidence. Attendez que l'alimentation en eau et la pression augmentent. Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide. Évitez d'utiliser de l'eau courante ailleurs dans la résidence lorsque la machine à laver se remplit. Dépliez les tuyaux. Retirez le tuyau des entrées et nettoyez les crépines.

Problème	Causes possibles	Solutions
L'eau chaude ou tiède n'est pas assez chaude	Le chauffe-eau est réglé à une température trop basse ou se situe trop loin de la machine à laver. De l'eau chaude est utilisée ailleurs dans la résidence.	Mesurez la température de l'eau chaude au niveau d'un robinet à proximité à l'aide d'un thermomètre à sirop ou à viande. La température de l'eau doit être d'au moins 120 °F (49 °C). Réglez le chauffe-eau si nécessaire. Évitez d'utiliser de l'eau chaude ailleurs dans la résidence avant ou pendant l'utilisation de la machine à laver. La quantité d'eau chaude nécessaire à un lavage adéquat peut être insuffisante. Si le problème persiste, il est possible que votre système d'eau chaude soit incapable d'assurer plus d'une utilisation à la fois.
L'eau dans la machine à laver ne s'évacue pas ou se vide lentement	Le tuyau de vidange est plié ou obstrué. Le tube de vidange est trop haut. La hauteur maximale du tube de montée est de 8 pieds (2,4 m). Les tuyaux de vidange de la résidence sont bouchés.	Nettoyez et dépliez le tuyau de vidange. Réduisez la hauteur du tube vertical à moins de 8 pieds (2,4 m). Se référer à Exigences préalables à l'installation Débouchez les tuyaux de vidange. Contactez votre plombier si nécessaire.
Fuites d'eau	Le raccord du tuyau de remplissage est desserré au niveau du robinet ou de la machine à laver. Le tiroir du distributeur n'est pas complètement fermé Les tuyaux d'eau présentent des dommages, des coupures ou de la corrosion.	Vérifiez et serrez les raccords de tuyau. Installez les rondelles d'étanchéité en caoutchouc fournies. Fermez complètement le tiroir du distributeur. Remplacez les tuyaux.
Production excessive de mousse	Le détergent à haute efficacité n'est pas utilisé. Quantité de détergent trop importante.	Lancez le cycle de rinçage. Utilisez un détergent à haute efficacité à faible production de mousse. Lancez le cycle de rinçage. Utilisez moins de détergent à l'avenir.
Températures de lavage et de rinçage incorrectes. L'affichage à DEL vous préviendra au moyen de l'alarme « HOSE » (tuyau)	Les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont raccordés aux mauvais robinets d'alimentation.	Raccordez le tuyau d'eau chaude au robinet d'eau chaude et le tuyau d'eau froide au robinet d'eau froide.
De l'eau pénètre dans la machine à laver, mais la cuve ne se remplit pas	Le tube de vidange est trop bas. Le tube de montée doit mesurer au moins 23,6 pouces (60 cm) de hauteur pour éviter le siphonnage.	Augmentez la hauteur du tube de montée à au moins 23,6 pouces (60 cm). Se référer aux sections Installation de ce manuel.

12. GARANTIE LIMITÉE

Pour la période de garantie applicable tel que défini ci-dessous, à compter de votre date d'achat initiale, Electrolux réparera ou remplacera toute pièce de cet appareil ménager qui s'avère défectueuse pour ce qui est du matériel ou de la fabrication sous réserve que cet appareil ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux consignes communiquées.

Périodes de garantie :

- Toutes les pièces : un an, main-d'œuvre comprise. En outre, votre appareil ménager est couvert par une garantie limitée d'un an pour les pièces

uniquement. Au cours de la deuxième année suivant la date d'achat, Electrolux paiera les pièces nécessaires à cet appareil ménager qui se sont avérées défectueuses du point de vue des matériaux ou de la fabrication lorsque l'appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

- Cuve intérieure (machine à laver) - Durée de vie du produit (à l'exclusion de la main-d'œuvre)
- Moteur d'entraînement de la cuve de lavage (machine à laver), défauts non esthétiques - Dix ans (à l'exclusion de la main-d'œuvre)

Exceptions

La présente garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou ne peut être déterminé facilement.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire d'origine à une autre partie ou qui sont sortis des États-Unis ou du Canada.
3. Rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « tels quels » ne sont pas couverts par la présente garantie.
5. Les produits utilisés dans un cadre commercial.
6. Les appels de service qui n'impliquent pas de mauvais fonctionnement ou de défaut de matériaux ou de fabrication, ou pour des appareils ménagers qui ne sont pas utilisés dans le cadre d'un usage domestique ordinaire ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
7. Les appels de service visant à corriger l'installation de votre appareil ménager ou à vous apprendre à l'utiliser.
8. Les frais engagés pour rendre l'appareil ménager accessible à des fins d'entretien, comme l'enlèvement de garnitures, d'armoires, de tablettes, etc. qui ne font pas partie de l'appareil lorsqu'il est expédié de l'usine.
9. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, les filtres à air, les filtres à eau, les autres consommables, les boutons, les poignées ou les autres pièces esthétiques de l'appareil ménager.
10. Frais de ramassage et de livraison; votre appareil ménager est conçu pour être réparé à la maison.
11. Les suppléments, y compris les appels de service après l'heure, la fin de semaine ou les jours fériés, les péages, les frais de voyage en traversier ou les frais de kilométrage pour les appels de service dans les régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
12. Les dommages aux finitions de l'appareil ménager ou au domicile survenus pendant le transport ou l'installation, y compris, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
13. Les dommages causés par : des services effectués par des sociétés de service non autorisées; l'utilisation de pièces autres que des pièces Electrolux d'origine ou des pièces obtenues par des personnes autres que des sociétés de service après-vente agréés; ou des causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, des accidents, des incendies ou des cas de force majeure.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE À POUVOIR FAIRE RÉPARER OU REMPLACER TOUT OU PARTIE DU PRODUIT TEL QUE PRÉVU AUX PRÉSENTES. **LES RÉCLAMATIONS FONDÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI, MAIS PAS MOINS D'UN AN.** ELECTROLUX NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA PRÉSENTE

GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, OU LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Si vous avez besoin d'un service après-vente

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou tout autre document de paiement approprié afin d'établir la période de garantie en cas d'intervention. Si une intervention est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Les services prévus par cette garantie doivent être obtenus en contactant Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Porto Rico, votre appareil ménager est garanti par les principaux appareils électroménagers Electrolux Amérique du Nord, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise aucune personne à modifier ni à ajouter des obligations au titre de la présente garantie. Les obligations de service et de pièces au titre de cette garantie doivent être exécutées par Electrolux ou une société de service agréée. Les caractéristiques ou spécifications du produit décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis

1-877-435-3287

Principaux appareils électroménagers Electrolux

Amérique du Nord

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262, États-Unis

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4

13. GARANTIE LIMITÉE

Votre appareil ménager est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à compter de votre date d'achat initiale, Electrolux paiera tous les coûts relatifs à la réparation ou au remplacement de toute pièce de cet appareil ménager qui s'avère défectueuse pour ce qui est du matériel ou de la fabrication lorsque cet appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Exceptions

La présente garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou ne peut être déterminé facilement.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire d'origine à une autre partie ou qui sont sortis des États-Unis ou du Canada.
3. Rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « tels quels » ne sont pas couverts par la présente garantie.
5. Perte d'aliments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans un cadre commercial.
7. Les appels de service qui ne concernent pas de mauvais fonctionnement ou de défauts de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés dans un usage domestique ordinaire ou utilisés de façons différentes que

celles décrites dans les instructions fournies.

8. Les appels de service visant à corriger l'installation de votre appareil ménager ou à vous apprendre à l'utiliser.
9. Les frais engagés pour rendre l'appareil ménager accessible à des fins d'entretien, comme l'enlèvement de garnitures, d'armoires, de tablettes, etc. qui ne font pas partie de l'appareil lorsqu'il est expédié de l'usine.
10. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, les filtres à air, les filtres à eau, les autres consommables, les boutons, les poignées ou les autres pièces esthétiques de l'appareil ménager.
11. Les suppléments, y compris les appels de service après l'heure, la fin de semaine ou les jours fériés, les péages, les frais de voyage en traversier ou les frais de kilométrage pour les appels de service dans les régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés à la finition de l'appareil ménager ou de la maison lors de l'installation, y compris les planchers, les armoires, les murs, etc.
13. Les dommages causés par : des services effectués par des sociétés de service non autorisées ; l'utilisation de pièces autres que des pièces Electrolux d'origine ou des pièces obtenues par des personnes autres que des sociétés de service après-vente agréé ; ou des causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, des accidents, des incendies ou des cas de force majeure.

Exclusion des garanties implicites : limitation des recours

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME PRÉVU DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES RÉCLAMATIONS FONDÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI, MAIS PAS MOINS D'UN AN. ELECTROLUX NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, OU LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Si vous avez besoin d'un service après-vente

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou tout autre document de paiement approprié afin d'établir la période de garantie en cas d'intervention. Si une intervention est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Les services prévus par cette garantie doivent être obtenus en contactant Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil ménager est garanti par Principaux appareils électroménagers Electrolux Amérique du Nord, une division d'Electrolux Consumer Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier ou à compléter les obligations de cette garantie. Les obligations de service et de pièces au titre de cette garantie doivent être exécutées par Electrolux ou une société de service agréée. Les caractéristiques ou spécifications du produit décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis

1-877-435-3287

Principaux appareils électroménagers
Electrolux

Amérique du Nord

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262, États-Unis

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4

electrolux.com

A20448609-A-172025